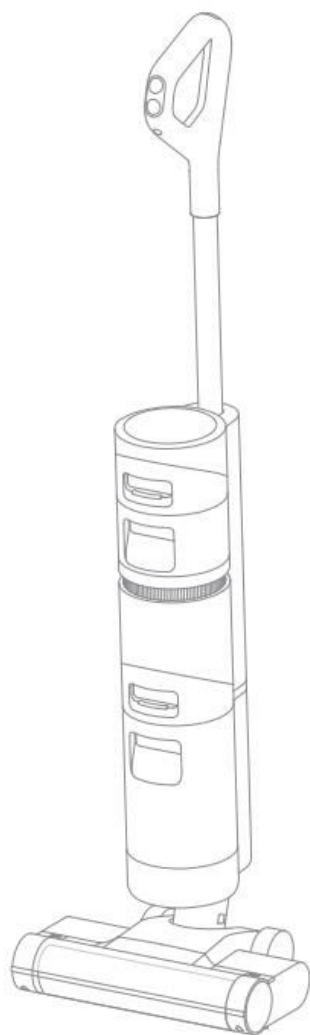


DREAME



H12 Core

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 - 15
Čeština	16 - 28
Slovenčina	29 - 41
Magyar	42 - 54
Deutsch	55 - 70

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Safety Instructions

Read all instructions before using. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire or serious injury.

Restrictions on use

- This device is not intended for use by children under the age of 8 or persons with physical, sensory or mental impairments or limited experience or knowledge without supervision by a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid risks. Cleaning and maintenance should not be carried out by children without supervision.
- Plastic film can be dangerous. To reduce the risk of suffocation, keep it away from children.
- Use only indoors on non-carpeted surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Take care not to run over loose objects or carpet edges. Stopping the brush can cause premature belt failure.
- Use only as described in this manual. Use only attachments recommended by the manufacturer.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Do not use in extremely hot or cold environments below 5°C (41°F) or above 40°C (104°F). Please charge the unit at a temperature above 5°C (41°F) and below 40°C (104°F).
- Do not immerse the appliance in liquids.
- Do not use to siphon flammable or combustible liquids such as petrol. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- Do not push objects through openings. Do not use if any opening is blocked. Keep the unit free of dust, lint, hair and anything that may obstruct airflow.
- Do not spill any toxic substances (chlorine bleach, ammonia, drain cleaners, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the unit in an enclosed area where there are fumes from oil-based paints, thinners, some mothproofing products, combustible dusts, or other explosive or toxic fumes. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not use the appliance without the filter in place.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Keep grounding cables away from the appliance when in use. There may be a hazard if the appliance runs over a power cord.
- Take special care when cleaning on stairs.

Maintenance and Storage

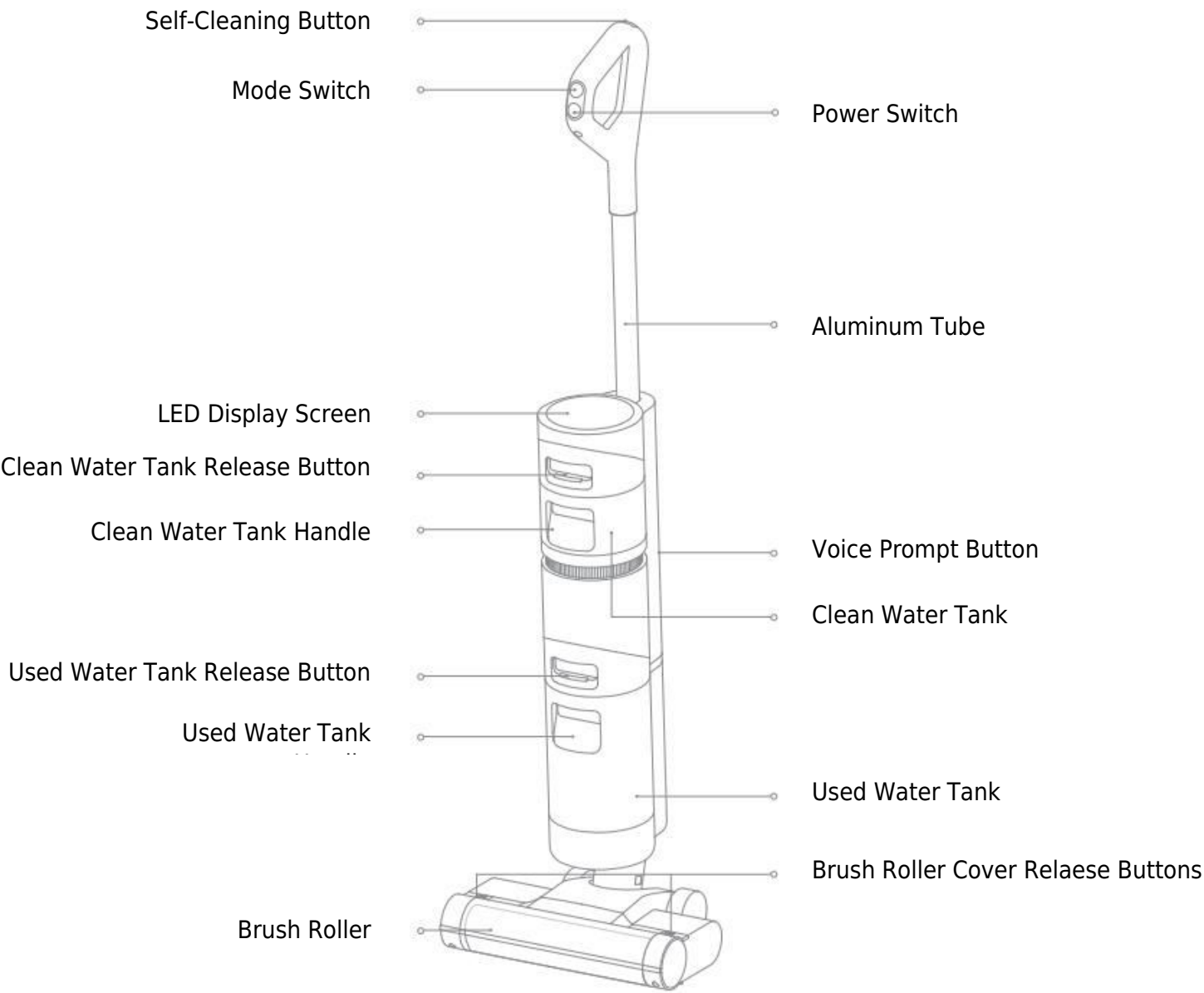
- Prevent accidental start-up. Make sure the switch is in the OFF position before picking up or carrying the machine. Carrying the product with a finger on the switch or turning the product on may result in an accident.
- Ensure that the product is placed on a level surface.
- Do not store the appliance where it may freeze.
- Switch off and unplug the appliance when not in use, before cleaning, maintenance or servicing and before connecting or disconnecting a moving brush.
- Do not use a damaged or modified appliance. A damaged or modified appliance may behave erratically, resulting in fire, explosion or injury.
- Do not modify or attempt to repair the appliance except as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use the product with a damaged attachment (e.g. charging base, power cord, etc.). If the product or any attachment has been dropped, damaged, submerged in water or does not operate normally, do not use it. Have it repaired by an authorised service centre.
- Have service performed by a qualified service agent using only original spare parts. This will ensure the safety of the appliance.

Battery and Charging

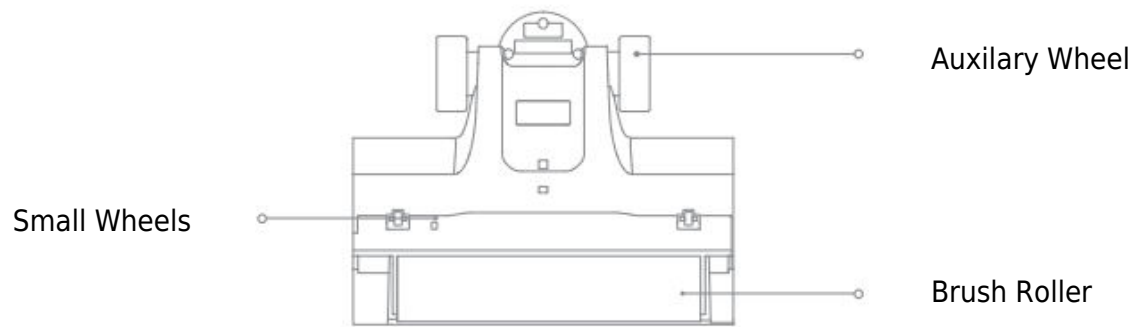
- Only use the charger supplied to recharge the appliance.
- Use only with <YLS0251B-E260090> adapter.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside the temperature range specified on the battery as this will increase the risk of fire.
- The charger stand has a drying function and is only suitable for drying the brush of this appliance.
- Do not handle the charger plug or appliance with wet hands. To unplug the charger, grasp the charger plug, not the cable.
- Do not pull or carry the charger by the cable, use the cable as a handle or pull the cable around sharp edges or corners.
- This product contains batteries that should only be replaced by a qualified technician or customer service.
- The lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the device, please remove the battery first, and then discard or recycle it in accordance with the local laws and regulations of the country or region.
- The unit must be disconnected from the power supply when removing the battery. Keep batteries out of the reach of children.
- Do not put batteries in your mouth. If swallowed, contact your doctor or local poison control centre.
- In the event of misuse, never touch the battery where liquid may be leaking. In case of accidental contact, rinse with water. If liquid comes into contact with the eyes, seek medical attention immediately. Liquid leaking from the battery may cause irritation or burns.

Device Overview

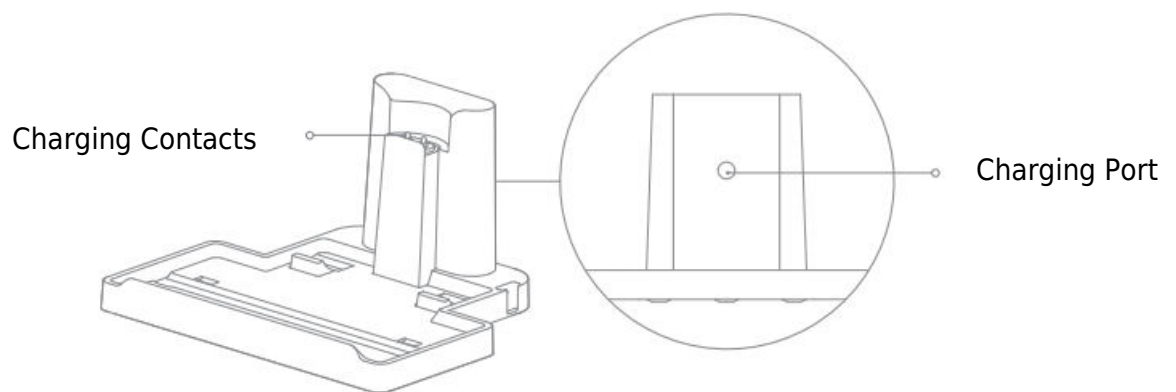
Vacuum Cleaner



Assembly Roller Brush



Charging Base



Installation

Installing the handle

- Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the unit until you hear a click.

Charging

- Place the charger against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the unit before first use.
- Place the unit on the charging stand, the lightning flashes on the screen to indicate the charging status. When charging, the number on the screen represents the current percentage of battery power. When the number reaches 100, the battery is fully charged and the unit will switch off.

Note:

- Fully charge the device before using it for the first time.
- The screen will turn off in five minutes while the device is fully charged. If no action is taken within ten minutes, the device will turn off. To prolong battery life, the battery will automatically continue to cool down for approximately one hour after prolonged use.

Use Instructions

Filling the Clean Water Tank

- Press the Clean Water Tank release button to remove the tank. Open the tank lid and fill the tank with clean water.

Adding Cleaning Fluid

- For optimal cleaning results, add 10ml of detergent to the Clean Water Tank using the bottle cap. Gently shake the tank before use.

Note: Do not add any liquids other than the officially approved cleaner. The cleaner can be purchased from the official online store.

Starting Cleaning

- Gently step on the brush cover and tilt the machine backwards. Press the on/off switch to start/stop the machine.

Note:

- To prevent damage, do not use the vacuum on foamy liquids.
- The appliance is designed for cleaning hard surfaces, such as floors, marble, and tiles.
- To avoid water leakage, do not recline the appliance backwards more than 140°.
- Do not move or tilt the appliance while it is in operation, as this may cause used water to flow into the motor.

Switching Modes

The unit is switched on in Auto mode by default, you can switch to Suction mode if required.

- **Auto Mode:** The appliance will adjust the suction power according to the dirt on the floor.
- **Suction Mode:** If the suction mode is selected, the appliance will vacuum water only and the brush roller will not be dampened. No water is coming out of the Clean Water Tank.

Care and Maintenance

Tips

- Before performing any maintenance, ensure that the appliance is turned off.
- When replacing parts, only use those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance will not be used for an extended period, fully charge it, unplug the power plug, and store it in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To prevent the battery from being over-discharged, it is recommended to charge the appliance at least once every three months.

One-Click Self-Cleaning

- After cleaning, return the appliance to its base and briefly press the self-cleaning button located on the top of the handle to start or stop the self-cleaning process.
- Remember to empty the water tank after the self-cleaning process is complete.

Note: The self-cleaning mode can only be activated when the device is charged to more than 20%.

Cleaning the Brush Cover

- Press both brush roller cover release buttons inward to remove the cover.
- Rinse the brush cover with clean water or wipe it with a dishcloth. Ensure it is completely dry before reusing.

Cleaning the Brush Roller

- Press the button to release the brush roller handle and then pull it out.
- To clean the brush roller, use the cleaning brush provided to remove any hair or debris. Rinse the roller with clean water and ensure it is completely dry.
- Clean the suction inlet with a dry dishcloth or wet tissue.
- Re-install the brush roller until you hear a click.

Warning: To reduce the risk of electric shock or injury, do not rinse the roller brush assembly with water!

Note: It is recommended to replace the filter every three to six months and clean it as necessary.

Cleaning the Used Water Tank and the Filter

- Press the release button for the Used Water Tank to detach the tank.
- Extract the filter from the cover of the Used Water Tank. Uncover the tank and empty the used water.
- Rinse both the Used Water Tank and its cover with clean water. Utilize the supplied cleaning brush to thoroughly clean the tank.
- Reattach the filter and the cover of the Used Water Tank. Then, securely reinstall the Used Water Tank until you hear a distinct click.

Note:

- If the filter becomes dirty and requires cleaning, rinse it with water. Ensure it is thoroughly dry before using it again.
- It is advisable to replace the filter every three to six months.

Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

- Take out the Used Water Tank. Prior to usage, wipe the tube and the dirt sensor with a damp cloth.

Troubleshooting

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The device is discharged.	Before use, ensure the battery is fully charged.
	The appliance is in an upright position.	Tilt the appliance backwards.
	Overheating mode is activated and the appliance is locked.	Clear the blockage. Wait until the temperature returns to normal.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is empty.	Fill the Clean Water Tank with water.
	The handle or Used Water Tank is not installed in place.	Ensure that the handle or Used Water Tank are all properly in place.
The appliance charges slowly.	The battery temperature is either too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns to normal.
The appliance has weak suction power.	The filter is not installed in place.	Ensure the filter is installed in place.
	The filter is blocked.	Clean the filter.
	Either the suction inlet or the tube is blocked or contains foreign objects.	Clean the tube and the suction inlet.
The motor is producing an unusual sound.	The Used Water Tank contains an excessive amount of dirty water.	Empty the Used Water Tank.
	The suction inlet is blocked.	Remove any obstacles from the suction inlet.
While charging, the display screen does not light up.	The power adapter plug has not been inserted correctly into the electrical outlet.	Make sure the power adapter plug is inserted correctly.
	The appliance is not correctly positioned on the charging base.	Make sure the appliance is placed correctly on the charging base.
The appliance is not dispensing water.	The Clean Water Tank is not correctly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
	It takes thirty seconds to dampen the brush roller.	Turn on the appliance and check again in thirty seconds
The vent leaks water.	Water enters the motor when there is a collision or sharp pull.	While the appliance is turned on, move it gently back and forth.
	After cleaning, the filter remains slightly damp.	Before use, make sure that the filter is completely dry.
Self-cleaning has not worked.	Large debris can jam the brush roller.	Open the cover to check and clean the brush roller.
	The appliance is not positioned correctly on the charging base.	Before activating the self-cleaning feature, make sure that the appliance is charging.
	If the battery level is lower than 20%, self-cleaning cannot be enabled.	Charge the appliance battery to more than 20% before use.
	The Used Water Tank is not installed on site or is full.	Re-install or empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is not installed in place or is insufficient.	Fill or re-install the Clean Water Tank.

Error Prompts and Solutions

If the appliance is not functioning correctly, an error message will be displayed on the screen. Consult the table below to identify and resolve the issue.

Error Icon	Possible Cause	Solution
	Insufficient water in Clean Water Tank	Fill the Clean Water Tank.
	Used Water Tank full	Empty the Used Water Tank.
	Brush roller stuck	Clean the brush roller with the provided cleaning brush.
	Blocked tube	Check that the filter is not clogged. Alternatively, clean the pipe and dirt sensor.

Error Code	Possible Cause	Solution
E1/EE/EF	Motor error	Please contact customer service.
E2/E3/E7/E8/E9	Battery error	Please contact customer service.
E4/E5	Incompatible power adapter	Please use the original power adapter. If the issue persists, please contact customer service for assistance.
E6	Battery overheating	Wait until the battery temperature returns to normal.

Specifications

Vacuum cleaner

Model	HHR22B
Charging Time	Approximately 5 hours
Rated Voltage	21.6V
Charging Voltage	26V
Rated Power	200W
Rated Capacity	2 300mAh
Nominal Capacity	2 500mAh
Used Water Tank Capacity	500mL
Clean Water Tank Capacity	900mL

Power Adapter

Model	YLS0251B-E260090
Average Active Efficiency	87.28%
Input	100-240V; 50/60Hz; 0.8A Max
Efficiency at Low Load (10%)	79.74%
Output	26V; 0.9A
No-Load Power Consumption	0.08W

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, ensure that it is removed by qualified personnel and disposed of at an appropriate recycling facility.

- The battery must be removed from the device before disposal.
- The equipment must be disconnected from the mains power supply when removing the battery.
- Dispose of the battery safely.

Removal instructions

- Take off the handle, the decorative ring in the middle of the appliance, and the screw plugs.
- Use the appropriate tool to unscrew the screws on the back of the appliance and then remove the back cover.
- Disconnect the terminals between the battery and PCB board to safely remove the battery.

Caution:

- Before removing the battery, disconnect the power and allow the battery to discharge as much as possible.
- Unused batteries should be disposed of at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperatures to avoid risk of explosion.
- Liquid may leak from the battery if mistreated. In the event of contact, flush with water and seek medical attention.

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

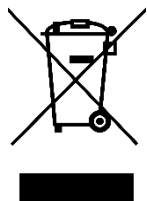
EU Declaration of Conformity

This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of EU directives.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Bezpečnostní pokyny

Před použitím si přečtěte všechny pokyny. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění.

Omezení používání

- Tento přístroj není určen pro použití dětmi mladšími 8 let nebo osobami s fyzickým, smyslovým nebo mentálním postižením nebo s omezenými zkušenostmi či znalostmi bez dohledu rodičů nebo opatrovníků, aby byla zajištěna bezpečná obsluha a předešlo se rizikům. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.
- Plastová fólie může být nebezpečná. Abyste snížili riziko udušení, uchovávejte ji mimo dosah dětí.
- Používejte pouze v interiéru na povrchy, které nejsou pokryty koberci, jako je vinyl, dlaždice, utěsněné dřevo atd. Dbejte na to, abyste nepřejížděli přes volné předměty nebo okraje koberců. Zastavení kartáče může způsobit předčasné selhání pásu.
- Používejte jej pouze tak, jak je popsáno v této příručce. Používejte pouze nástavce doporučené výrobcem.
- Spotřebič nevystavujte ohni ani nadměrným teplotám. Vystavení ohni nebo nadměrné teplotě může způsobit výbuch.
- Nepoužívejte v extrémně horkém nebo chladném prostředí pod 5 °C (41 °F) nebo nad 40 °C (104 °F). Přístroj nabíjejte při teplotě nad 5 °C (41 °F) a pod 40 °C (104 °F).
- Neponořujte spotřebič do tekutin.
- Nepoužívejte k odčerpávání hořlavých nebo vznětlivých kapalin, např. benzínu. Nepoužívejte v místech, kde se mohou vyskytovat hořlavé nebo vznětlivé kapaliny.
- Do otvorů nestrkejte žádné předměty. Nepoužívejte, pokud je některý z otvorů zablokován. Udržujte jednotku bez prachu, žmolků, vlasů a všeho, co by mohlo bránit proudění vzduchu.
- Nevylévejte žádné toxické látky (chlorové bělidlo, čpavek, čističe odpadů apod.). Nesbírejte tvrdé nebo ostré předměty, jako je sklo, hřebíky, šrouby, mince apod.
- Přístroj nepoužívejte v uzavřených prostorách, kde se vyskytují výpary z olejových barev, ředidel, některých výrobků proti molům, hořlavý prach nebo jiné výbušné či toxické výpary. Nezvedejte nic, co hoří nebo z čeho se kouří, například cigarety, zápalky nebo žhavý popel.
- Nepoužívejte spotřebič bez nasazeného filtru.
- Udržujte vlasy, volný oděv, prsty a všechny části těla mimo otvory a pohyblivé části spotřebiče a jeho příslušenství.
- Uzemňovací kabely udržujte mimo dosah spotřebiče, pokud je používán. Pokud spotřebič přejíždí po napájecím kabelu, může dojít k ohrožení.
- Při úklidu na schodech dbejte zvýšené opatrnosti.

Údržba a skladování

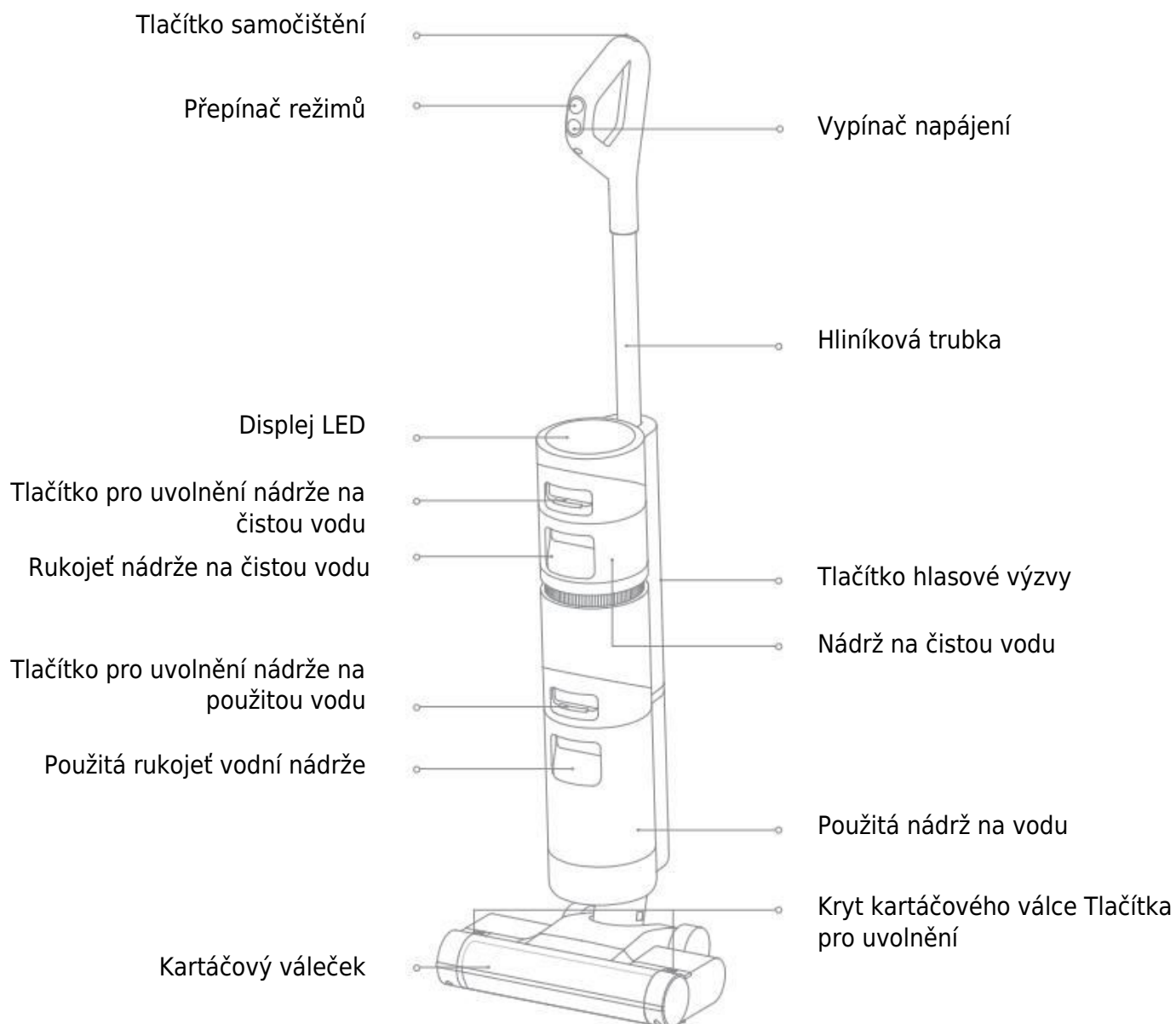
- Zabraňte náhodnému spuštění. Před zvednutím nebo přenášením stroje se ujistěte, že je vypínač ve vypnuté poloze. Přenášení výrobku s prstem na spínači nebo zapnutí výrobku může mít za následek nehodu.
- Ujistěte se, že je výrobek umístěn na rovném povrchu.
- Neskladujte spotřebič na místech, kde by mohl zamrznout.
- Před čištěním, údržbou nebo servisem a před připojením nebo odpojením pohyblivého kartáče spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Nepoužívejte poškozený nebo upravený spotřebič. Poškozený nebo upravený spotřebič se může chovat nestandardně a způsobit požár, výbuch nebo zranění.
- Spotřebič neupravujte ani se nepokoušejte opravovat jinak, než je uvedeno v návodu k použití a údržbě.
- Nepoužívejte výrobek s poškozeným příslušenstvím (např. nabíjecí základnou, napájecím kabelem atd.). Pokud výrobek nebo jakýkoli nástavec upadl, byl poškozen, ponořen do vody nebo nefunguje normálně, nepoužívejte jej. Nechte jej opravit v autorizovaném servisním středisku.
- Servis nechte provést kvalifikovaným servisním pracovníkem a používejte pouze originální náhradní díly. Tím bude zajištěna bezpečnost spotřebiče.

Baterie a nabíjení

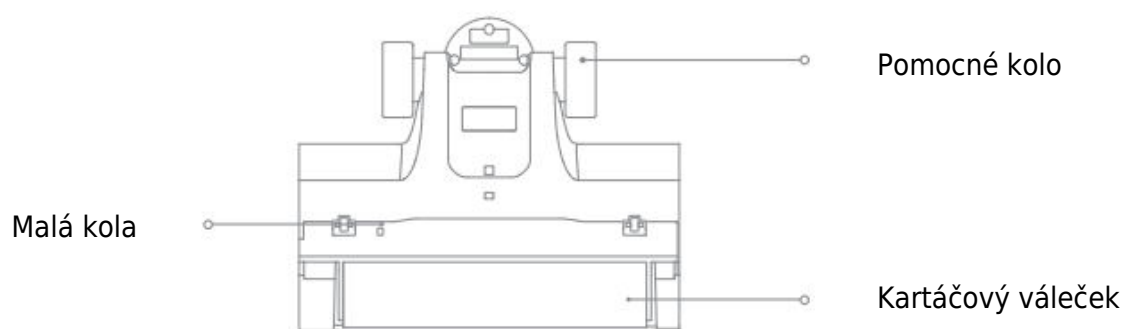
- K dobíjení spotřebiče používejte pouze dodanou nabíječku.
- Používejte pouze s adaptérem <YLS0251B-E260090>.
- Dodržujte všechny pokyny k nabíjení a nenabíjejte spotřebič mimo teplotní rozsah uvedený na baterii, protože se tím zvyšuje riziko požáru.
- Stožan nabíječky má funkci sušení a je vhodný pouze pro sušení kartáče tohoto spotřebiče.
- Nemanipulujte se zástrčkou nabíječky ani se spotřebičem mokřýma rukama. Chcete-li nabíječku odpojit, uchopte zástrčku nabíječky, nikoli kabel.
- Netahejte ani nepřenášejte nabíječku za kabel, nepoužívejte kabel jako rukojeť a netahejte kabel za ostré hrany nebo rohy.
- Tento výrobek obsahuje baterie, které by měl vyměňovat pouze kvalifikovaný technik nebo zákaznický servis.
- Lithium-iontová baterie obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Před likvidací zařízení nejprve vyjměte baterii a poté ji zlikvidujte nebo recyklujte v souladu s místními zákony a předpisy dané země nebo regionu.
- Při vyjmutí baterie musí být přístroj odpojen od napájení. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nevkládejte baterie do úst. V případě požití kontaktujte lékaře nebo místní toxikologické středisko.
- V případě nesprávného použití se nikdy nedotýkejte baterie, ze které může vytékat kapalina. V případě náhodného kontaktu opláchněte baterii vodou. Při zasažení očí kapalinou okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Kapalina vytékající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.

Přehled zařízení

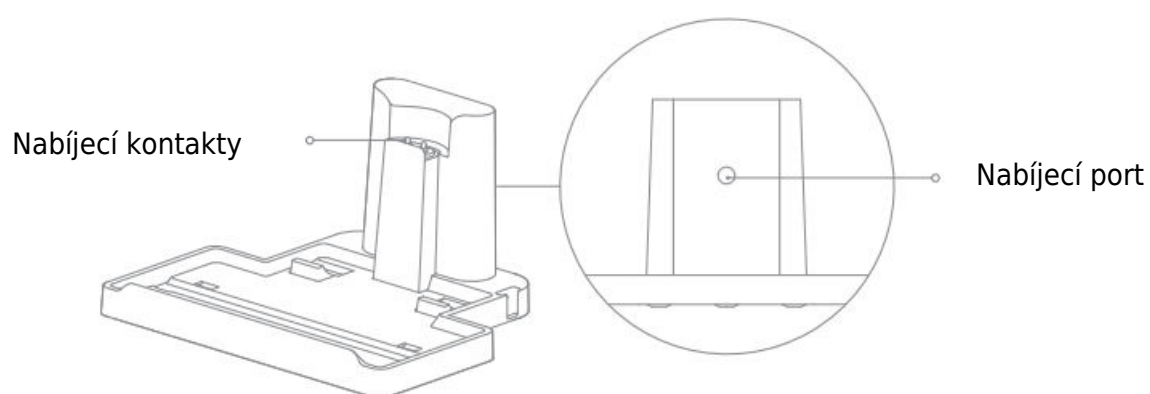
Vysavač



Montážní válečkový kartáč



Nabíjecí základna



Instalace

Instalace rukojeti

- Zasuňte konec rukojeti svisle do otvoru v horní části jednotky, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Nabíjení

- Umístěte nabíječku ke stěně na rovném povrchu a připojte ji ke zdroji napájení. Před prvním použitím přístroj plně nabijte.
- Umístěte přístroj na nabíjecí stojan, na displeji bliká blesk signalizující stav nabíjení. Při nabíjení představuje číslo na obrazovce aktuální procento nabití baterie. Když číslo dosáhne 100, je baterie plně nabitá a jednotka se vypne.

Poznámka:

- Před prvním použitím zařízení plně nabijte.
- Obrazovka se vypne za pět minut, dokud je zařízení plně nabité. Pokud do deseti minut neprovedete žádnou akci, zařízení se vypne. Aby se prodloužila životnost baterie, bude se baterie po delším používání přibližně jednu hodinu automaticky dále chladit.

Pokyny k použití

Plnění nádrže na čistou vodu

- Stisknutím tlačítka pro uvolnění nádržky na čistou vodu nádržku vyjměte. Otevřete víko nádrže a naplňte nádrž čistou vodou.

Přidání čisticí kapaliny

- Pro optimální výsledky čištění přidejte do nádržky na čistou vodu pomocí uzávěru 10 ml čisticího prostředku. Před použitím nádržku jemně protřepejte.

Poznámka: Nepřidávejte žádné jiné kapaliny než oficiálně schválené čisticí prostředky. Čistič lze zakoupit v oficiálním internetovém obchodě.

Zahájení čištění

- Opatrně sešlápněte kryt kartáče a nakloňte stroj dozadu. Stisknutím vypínače stroj spustíte/vypnete.

Poznámka:

- Abyste zabránili poškození, nepoužívejte vysavač na pěnlivé tekutiny.
- Spotřebič je určen k čištění tvrdých povrchů, jako jsou podlahy, mramor a dlaždice.
- Abyste zabránili úniku vody, nenaklánějte spotřebič dozadu o více než 140°.
- Za provozu spotřebičem nehýbejte ani jej nenaklánějte, protože by mohlo dojít k vniknutí použité vody do motoru.

Přepínání režimů

Přístroj je ve výchozím nastavení zapnutý v automatickém režimu, v případě potřeby jej můžete přepnout do režimu odsávání.

- **Automatický režim:** Spotřebič nastaví sací výkon podle znečištění podlahy.
- **Režim sání:** Pokud je zvolen režim sání, spotřebič vysává pouze vodu a kartáčový válec není zvlhčován. Z nádržky na čistou vodu nevytéká žádná voda.

Péče a údržba

Tipy

- Před prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že je spotřebič vypnutý.
- Při výměně dílů používejte pouze ty, které jsou k dispozici u výrobce nebo jeho servisního zástupce.
- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, plně jej nabijte, odpojte zástrčku ze zásuvky a uložte jej v chladném prostředí s nízkou vlhkostí, mimo dosah přímého slunečního záření. Abyste zabránili nadměrnému vybití baterie, doporučujeme spotřebič nabíjet alespoň jednou za tři měsíce.

Samočištění jedním kliknutím

- Po čištění vraťte spotřebič na základnu a krátce stiskněte tlačítko samočištění umístěné na horní straně rukojeti, abyste spustili nebo zastavili proces samočištění.
- Po dokončení samočištění nezapomeňte vyprázdnit nádržku na vodu.

Poznámka: Režim samočištění lze aktivovat pouze tehdy, když je zařízení nabitě na více než 20 %.

Čištění krytu kartáče

- Stiskněte obě tlačítka pro uvolnění krytu kartáčového válce směrem dovnitř a kryt sejměte.
- Opláchněte kryt kartáče čistou vodou nebo jej otřete utěrkou. Před dalším použitím se ujistěte, že je zcela suchý.

Čištění kartáčového válce

- Stisknutím tlačítka uvolněte rukojeť kartáčového válce a poté ji vytáhněte.
- K čištění kartáčového válce použijte dodaný čisticí kartáček, kterým odstraníte všechny vlasy nebo nečistoty. Opláchněte váleček čistou vodou a ujistěte se, že je zcela suchý.
- Vyčistěte sací otvor suchou utěrkou nebo vlhkým kapesníkem.
- Znovu nasadte kartáčový válec, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Varování: Z důvodu snížení rizika úrazu elektrickým proudem nebo poranění neoplachujte sestavu válečkového kartáče vodou!

Poznámka: Doporučuje se vyměnit filtr každé tři až šest měsíců a podle potřeby jej vyčistit.

Čištění nádrže na použitou vodu a filtru

- Stisknutím uvolňovacího tlačítka nádržky na použitou vodu nádržku odpojte.
- Vyjměte filtr z krytu nádrže na použitou vodu. Odkryjte nádrž a vyprázdněte použitou vodu.
- Nádrž na použitou vodu i její kryt vypláchněte čistou vodou. K důkladnému vyčištění nádrže použijte dodaný čisticí kartáč.
- Znovu nasadte filtr a kryt nádrže na použitou vodu. Poté nádržku na použitou vodu bezpečně nainstalujte zpět, dokud neuslyšíte zřetelné cvaknutí.

Poznámka:

- Pokud je filtr znečištěný a vyžaduje čištění, propláchněte jej vodou. Před dalším použitím se ujistěte, že je důkladně suchý.
- Filtr je vhodné vyměnit každé tři až šest měsíců.

Čištění trubice a snímače nečistot

- Vyjměte nádrž na použitou vodu. Před použitím otřete trubku a snímač nečistot vlhkým hadříkem.

Řešení problémů

Chyba	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Přístroj je vybitý.	Před použitím se ujistěte, že je baterie plně nabitá.
	Spotřebič je ve svislé poloze.	Nakloňte spotřebič dozadu.
	Aktivuje se režim přehřátí a spotřebič se zablokuje.	Odstraňte ucpaní. Počkejte, dokud se teplota nevrátí do normálu.
	Nádrž na použitou vodu je plná.	Vyprázdněte nádrž na použitou vodu.
	Nádrž na čistou vodu je prázdná.	Naplňte nádrž na čistou vodu vodou.
	Rukojeť nebo nádržka na použitou vodu nejsou nainstalovány na svém místě.	Zkontrolujte, zda jsou rukojeť nebo nádrž na použitou vodu správně nasazeny.
Spotřebič se nabíjí pomalu.	Teplota baterie je buď příliš nízká, nebo příliš vysoká.	Počkejte, dokud se teplota baterie nevrátí do normálu.
Spotřebič má slabý sací výkon.	Filtr není nainstalován na místě.	Zkontrolujte, zda je filtr nainstalován na svém místě.
	Filtr je zablokovaný.	Vyčistěte filtr.
	Přívod sání nebo trubice jsou ucpané nebo obsahují cizí předměty.	Vyčistěte trubku a sací vstup.
Motor vydává neobvyklý zvuk.	Nádrž na použitou vodu obsahuje nadměrné množství znečištěné vody.	Vyprázdněte nádrž na použitou vodu.
	Přívod sání je ucpaný.	Odstraňte všechny překážky ze sacího vstupu.
Během nabíjení se displej nerozsvítí.	Zástrčka napájecího adaptéru není správně zasunuta do elektrické zásuvky.	Zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího adaptéru správně zasunuta.
	Spotřebič není správně umístěn na nabíjecí základně.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně umístěn na nabíjecí základně.
Spotřebič nevydává vodu.	Nádrž na čistou vodu není správně instalována na místě nebo je v nádrži na čistou vodu nedostatečné množství vody.	Znovu nainstalujte nebo naplňte nádrž na čistou vodu.
	Navlhčení štětce válečku trvá třicet sekund.	Zapněte spotřebič a za třicet sekund jej znovu zkontrolujte.
Z ventilace uniká voda.	Při nárazu nebo prudkém tahu se do motoru dostane voda.	Když je spotřebič zapnutý, pohybujte s ním opatrně dopředu a dozadu.
	Po vyčištění zůstane filtr mírně vlhký.	Před použitím se ujistěte, že je filtr zcela suchý.
Samočištění nefunguje.	Velké nečistoty mohou zaseknout kartáčový válec.	Otevřete kryt a zkontrolujte a vyčistěte kartáčový válec.
	Spotřebič není správně umístěn na nabíjecí základně.	Před aktivací funkce samočištění se ujistěte, že se spotřebič nabíjí.
	Pokud je úroveň nabití baterie nižší než 20 %, samočištění nelze aktivovat.	Před použitím nabijte baterii spotřebiče na více než 20 %.
	Nádrž na použitou vodu není na místě instalována nebo je plná.	Znovu nainstalujte nebo vyprázdněte nádrž na použitou vodu.
	Nádrž na čistou vodu není instalována na místě nebo je nedostatečná.	Naplňte nebo znovu nainstalujte nádrž na čistou vodu.

Výzvy k chybám a jejich řešení

Pokud spotřebič nefunguje správně, zobrazí se na obrazovce chybové hlášení. Pro identifikaci a vyřešení problému nahlédněte do níže uvedené tabulky.

Ikona chyby	Možná příčina	Řešení
	Nedostatek vody v nádrži na čistou vodu	Naplňte nádrž na čistou vodu.
	Plná nádrž na použitou vodu	Vyprázdněte nádrž na použitou vodu.
	Zaseknutý kartáčový váleček	Kartáčový váleček vyčistěte dodaným čisticím kartáčkem.
	Ucpaná trubka	Zkontrolujte, zda není filtr ucpaný. Případně vyčistěte potrubí a snímač nečistot.

Kód chyby	Možná příčina	Řešení
E1/EE/EF	Chyba motoru	Kontaktujte prosím zákaznický servis.
E2/E3/E7/E8/E9	Chyba baterie	Kontaktujte prosím zákaznický servis.
E4/E5	Nekompatibilní napájecí adaptér	Používejte originální napájecí adaptér. Pokud problém přetrvává, kontaktujte zákaznický servis a požádejte o pomoc.
E6	Přehřátí baterie	Počkejte, dokud se teplota baterie nevrátí do normálu.

Specifikace

Vysavač

Model	HHR22B
Doba nabíjení	Přibližně 5 hodin
Jmenovité napětí	21.6 V
Nabíjecí napětí	26 V
Jmenovitý výkon	200 W
Jmenovitá kapacita	2 300 mAh
Jmenovitá kapacita	2 500 mAh
Kapacita nádrže na použitou vodu	500 ml
Kapacita nádrže na čistou vodu	900 ml

Napájecí adaptér

Model	YLS0251B-E260090
Průměrná aktivní účinnost	87.28 %
Vstup	100-240 V; 50/60 Hz; max. 0,8 A
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	79.74 %
Výstup	26 V; 0,9 A
Spotřeba energie bez zátěže	0.08 W

Likvidace a vyjmutí baterie

Vestavěná lithium-iontová baterie obsahuje látky nebezpečné pro životní prostředí. Před likvidací baterie zajistěte její vyjmutí kvalifikovaným personálem a likvidaci v příslušném recyklačním zařízení.

- Před likvidací je nutné baterii ze zařízení vyjmout.
- Při vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od elektrické sítě.
- Baterii bezpečně zlikvidujte.

Pokyny pro odstranění

- Sundejte rukojeť, ozdobný kroužek uprostřed spotřebiče a šroubovací zátky.
- Pomocí vhodného nástroje vyšroubujte šrouby na zadní straně spotřebiče a poté sejměte zadní kryt.
- Pro bezpečné vyjmutí baterie odpojte svorky mezi baterií a deskou plošných spojů.

Upozornění:

- Před vyjmutím baterie odpojte napájení a nechte baterii co nejvíce vybit.
- Nepoužité baterie by měly být zlikvidovány v příslušném recyklačním zařízení.
- Nevystavujte vysokým teplotám, abyste zabránili nebezpečí výbuchu.
- Při nesprávném zacházení může z baterie vytékat kapalina. V případě kontaktu s ní ji opláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EU.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky týkajúce sa zariadenia, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Bezpečnostné pokyny

Pred použitím si prečítajte všetky pokyny. Nedodržanie upozornení a pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.

Obmedzenie používania

- Toto zariadenie nie je určené na používanie deťmi mladšími ako 8 rokov alebo osobami s fyzickým, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo s obmedzenými skúsenosťami alebo znalosťami bez dozoru rodiča alebo opatrovníka, aby sa zabezpečila bezpečná prevádzka a predišlo sa rizikám. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Plastová fólia môže byť nebezpečná. Aby ste znížili riziko udusenía, držte ju mimo dosahu detí.
- Používajte len v interiéri na nekobercové povrchy, ako je vinyl, dlaždice, utesnené drevo atď. Dávajte pozor, aby ste neprechádzali cez voľné predmety alebo okraje kobercov. Zastavenie kefy môže spôsobiť predčasné zlyhanie pásu.
- Používajte ho len tak, ako je popísané v tejto príručke. Používajte len prídavné zariadenia odporúčané výrobcom.
- Spotrebič nevystavujte ohňu ani nadmerným teplotám. Vystavenie ohňu alebo nadmernej teploty môže spôsobiť výbuch.
- Nepoužívajte v extrémne horúcom alebo chladnom prostredí pod 5 °C (41 °F) alebo nad 40 °C (104 °F). Zariadenie nabíjajte pri teplote nad 5 °C (41 °F) a pod 40 °C (104 °F).
- Neponárajte spotrebič do tekutín.
- Nepoužívajte na odsávanie horľavých alebo horľavých kvapalín, ako je napríklad benzín. Nepoužívajte v priestoroch, kde sa môžu nachádzať horľavé alebo zápalné kvapaliny.
- Do otvorov netlačte žiadne predmety. Nepoužívajte, ak je niektorý otvor zablokovaný. Udržujte jednotku bez prachu, žmolkov, vlasov a všetkého, čo by mohlo brániť prúdeniu vzduchu.
- Nevylievajte žiadne toxické látky (chlórové bielidlo, čpavok, čističe kanalizácie atď.). Nezbierajte tvrdé alebo ostré predmety, ako je sklo, klince, skrutky, mince atď.
- Prístroj nepoužívajte v uzavretých priestoroch, kde sa nachádzajú výpary z olejových farieb, riedidiel, niektorých výrobkov na ochranu proti moliam, horľavý prach alebo iné výbušné alebo toxické výpary. Neberte do rúk nič, čo horí alebo z čoho sa fajčí, napríklad cigarety, zápalky alebo horúci popol.
- Spotrebič nepoužívajte bez nasadeného filtra.
- Vlasy, voľný odev, prsty a všetky časti tela držte mimo otvorov a pohyblivých častí spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Uzemňovacie káble počas používania držte mimo spotrebiča. Ak spotrebič prechádza cez napájací kábel, môže dôjsť k ohrozeniu.
- Pri čistení na schodoch dbajte na zvýšenú opatrnosť.

Údržba a skladovanie

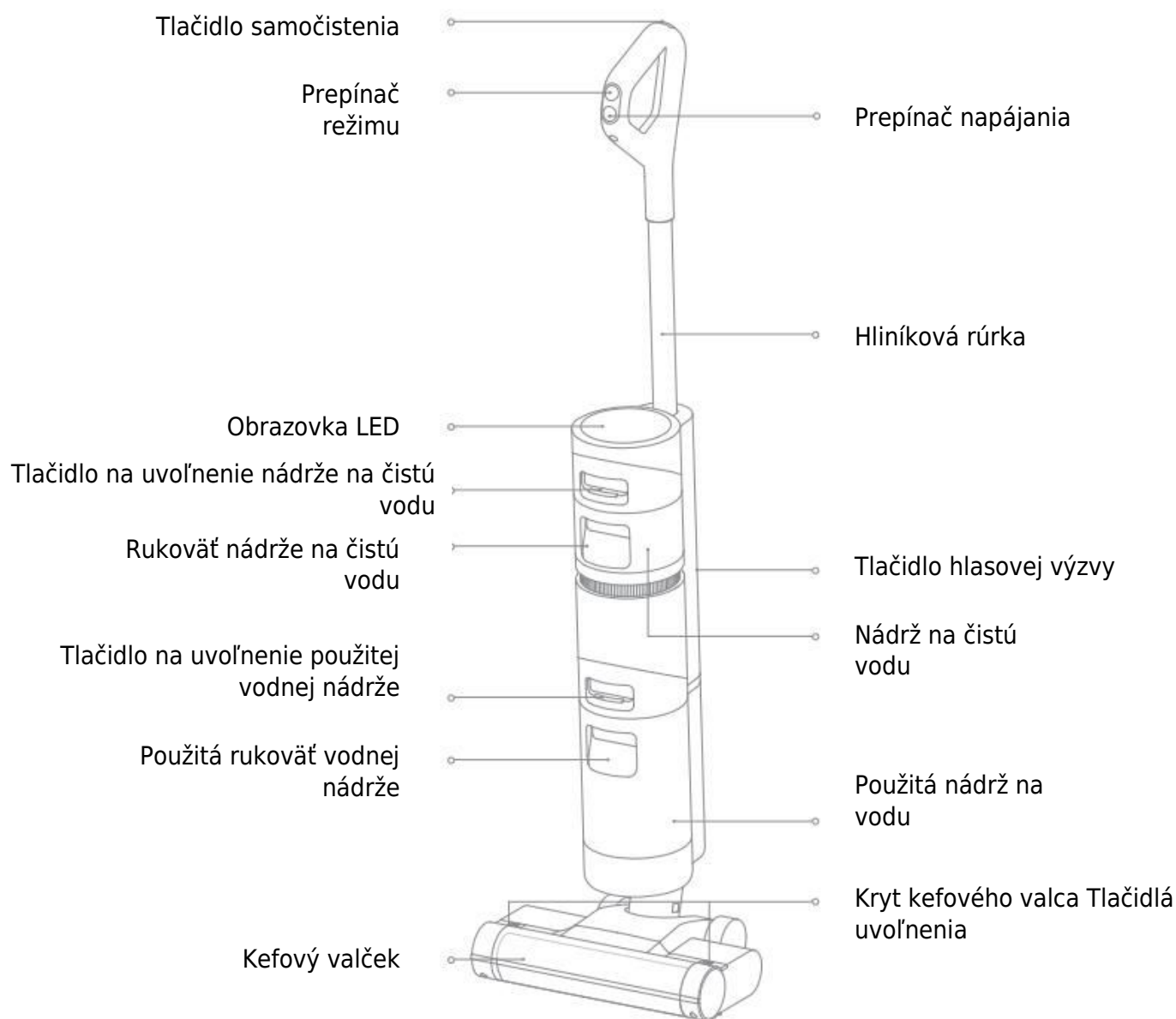
- Zabráňte náhodnému spusteniu. Pred zdvihnutím alebo prenášaním stroja sa uistite, že je vypínač v polohe OFF. Prenášanie výrobku s prstom na spínači alebo zapnutie výrobku môže mať za následok nehodu.
- Uistite sa, že je výrobok umiestnený na rovnom povrchu.
- Neskladujte spotrebič na miestach, kde by mohol zamrznúť.
- Pred čistením, údržbou alebo servisom a pred pripojením alebo odpojením pohyblivej kefy spotrebič vypnite a odpojte zo zásuvky.
- Nepoužívajte poškodený alebo upravený spotrebič. Poškodený alebo upravený spotrebič sa môže správať neštandardne, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo zraneniu.
- Spotrebič neupravujte ani sa ho nepokúšajte opravovať inak, ako je uvedené v návode na použitie a údržbu.
- Nepoužívajte výrobok s poškodeným príslušenstvom (napr. nabíjacia základňa, napájací kábel atď.). Ak výrobok alebo akýkoľvek prídavný prvok spadol, bol poškodený, ponorený do vody alebo nefunguje normálne, nepoužívajte ho. Nechajte ho opraviť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Servis nechajte vykonať kvalifikovaným servisným pracovníkom, ktorý používa len originálne náhradné diely. Tým sa zabezpečí bezpečnosť spotrebiča.

Batéria a nabíjanie

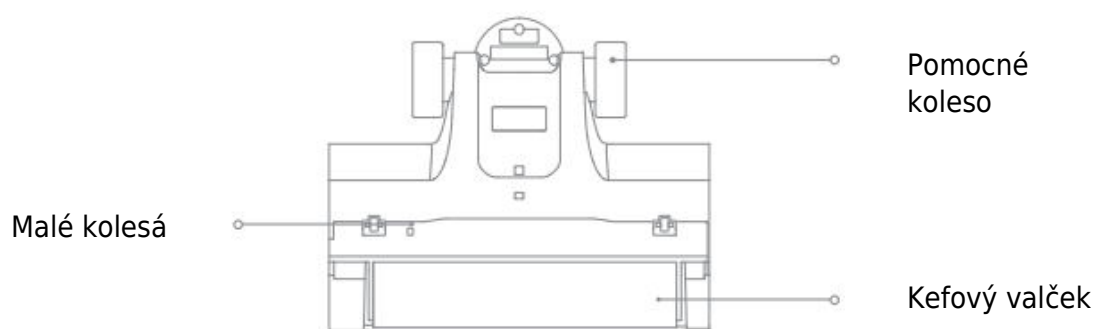
- Na dobíjanie spotrebiča používajte iba dodanú nabíjačku.
- Používajte len s adaptérom <YLS0251B-E260090>.
- Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nenabíjajte spotrebič mimo teplotného rozsahu uvedeného na batérii, pretože sa tým zvyšuje riziko požiaru.
- Stojan nabíjačky má funkciu sušenia a je vhodný len na sušenie kefy tohto spotrebiča.
- Nemanipulujte so zástrčkou nabíjačky ani so spotrebičom mokrými rukami. Ak chcete nabíjačku odpojiť, uchopte zástrčku nabíjačky, nie kábel.
- Netahajte ani neprenášajte nabíjačku za kábel, nepoužívajte kábel ako rukoväť ani neťahajte kábel za ostré hrany alebo rohy.
- Tento výrobok obsahuje batérie, ktoré by mal vymieňať len kvalifikovaný technik alebo zákaznícky servis.
- Lítium-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Pred likvidáciou zariadenia najprv vyberte batériu a potom ju zlikvidujte alebo recyklujte v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi danej krajiny alebo regiónu.
- Pri vyberaní batérie musí byť zariadenie odpojené od napájania. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nevkladajte batérie do úst. V prípade prehltnutia kontaktujte lekára alebo miestne toxikologické centrum.
- V prípade nesprávneho použitia sa nikdy nedotýkajte batérie, z ktorej môže vytekať kvapalina. V prípade náhodného kontaktu batériu opláchnite vodou. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s očami, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.

Prehľad zariadenia

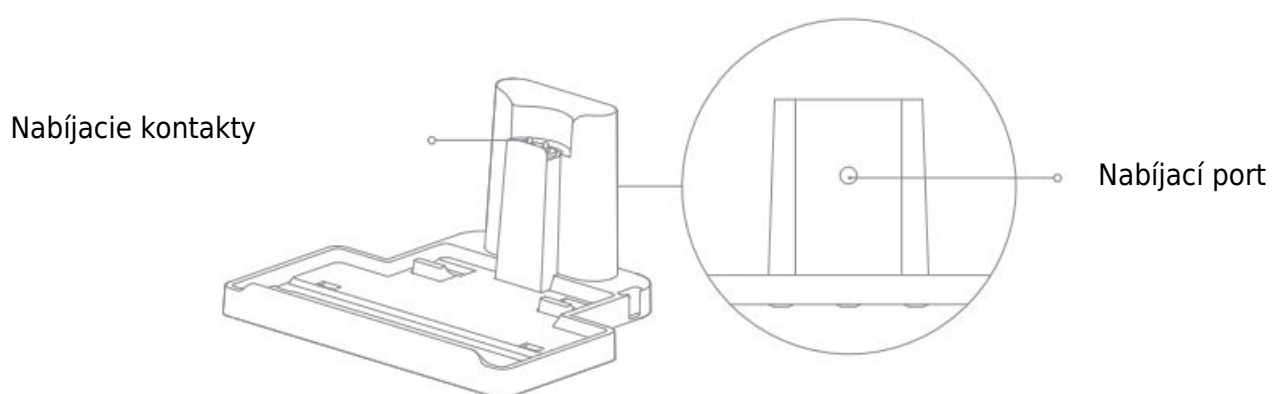
Vysávač



Montážna valčeková kefa



Nabíjacia základňa



Inštalácia

Inštalácia rukoväti

- Koniec rukoväti zasuniete vertikálne do otvoru na hornej strane jednotky, kým neuslyšíte cvaknutie.

Nabíjanie

- Umiestnite nabíjačku k stene na rovnom podklade a pripojte ju k zdroju napájania. Pred prvým použitím zariadenie úplne nabite.
- Umiestnite zariadenie na nabíjací stojan, na obrazovke bliká blesk, ktorý indikuje stav nabíjania. Pri nabíjaní číslo na obrazovke predstavuje aktuálne percento nabitia batérie. Keď číslo dosiahne hodnotu 100, batéria je plne nabitá a jednotka sa vypne.

Poznámka:

- Pred prvým použitím zariadenie úplne nabite.
- Obrazovka sa vypne do piatich minút, kým je zariadenie úplne nabité. Ak sa do desiatich minút nevykoná žiadna akcia, zariadenie sa vypne. Aby sa predĺžila životnosť batérie, batéria sa po dlhšom používaní bude automaticky ďalej chladiť približne jednu hodinu.

Pokyny na používanie

Plnenie nádrže na čistú vodu

- Stlačením tlačidla na uvoľnenie nádržky na čistú vodu vyberte nádržku. Otvorte veko nádrže a naplňte nádrž čistou vodou.

Pridanie čistiacej kvapaliny

- Na dosiahnutie optimálnych výsledkov čistenia pridajte do nádržky na čistú vodu 10 ml čistiaceho prostriedku pomocou uzáveru fľaše. Pred použitím nádržku jemne pretrepte.

Poznámka: Nepridávajte žiadne iné kvapaliny ako oficiálne schválené čistiace prostriedky. Čistiaci prostriedok si môžete zakúpiť v oficiálnom online obchode.

Začiatok čistenia

- Jemne stlačte kryt kefy a nakloňte stroj dozadu. Stlačte vypínač na spustenie/vypnutie stroja.

Poznámka:

- Aby ste zabránili poškodeniu, nepoužívajte vysávač na spenené kvapaliny.
- Spotrebič je určený na čistenie tvrdých povrchov, ako sú podlahy, mramor a dlaždice.
- Aby ste zabránili úniku vody, nenakláňajte spotrebič dozadu o viac ako 140°.
- Počas prevádzky spotrebičom nehýbte ani ho nenakláňajte, pretože by mohlo dôjsť k vniknutiu použitej vody do motora.

Prepínanie režimov

Prístroj je predvolene zapnutý v automatickom režime, v prípade potreby ho môžete prepnúť do režimu odsávania.

- **Automatický režim:** Spotrebič nastaví sací výkon podľa znečistenia podlahy.
- **Režim odsávania:** Ak je zvolený režim sania, spotrebič vysáva iba vodu a kefový valec sa nenavlhčuje. Z nádržky na čistú vodu nevyteká žiadna voda.

Starostlivosť a údržba

Tipy

- Pred vykonaním akejkoľvek údržby sa uistite, že je spotrebič vypnutý.
- Pri výmene dielov používajte len tie, ktoré sú k dispozícii u výrobcu alebo jeho servisného zástupcu.
- ak sa spotrebič nebude dlhší čas používať, úplne ho nabite, odpojte zástrčku zo zásuvky a uložte ho v chladnom prostredí s nízkou vlhkosťou, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Aby sa zabránilo nadmernému vybitiu batérie, odporúča sa nabíjať spotrebič aspoň raz za tri mesiace.

Samočistenie jedným kliknutím

- Po čistení vráťte spotrebič na základňu a krátko stlačte tlačidlo samočistenia umiestnené na hornej časti rukoväte, aby ste spustili alebo zastavili proces samočistenia.
- Po ukončení samočistenia nezabudnite vyprázdniť nádržku na vodu.

Poznámka: Režim samočistenia je možné aktivovať len vtedy, keď je zariadenie nabité na viac ako 20 %.

Čistenie krytu kefy

- Stlačením oboch tlačidiel na uvoľnenie krytu kefového valca smerom dovnútra kryt odstráňte.
- Opláchnite kryt kefy čistou vodou alebo ho utrite utierkou. Pred opätovným použitím sa uistite, že je úplne suchý.

Čistenie kefového valca

- Stlačením tlačidla uvoľníte rukoväť kefového valca a potom ju vytiahnite.
- Ak chcete vyčistiť štetcový valec, použite priloženú čistiacu kefkú na odstránenie všetkých vlasov alebo nečistôt. Opláchnite valček čistou vodou a uistite sa, že je úplne suchý.
- Vyčistite nasávací vstup suchou utierkou alebo vlhkou utierkou.
- Opätovne nasadte štetcový valec, kým nebudete počuť cvaknutie.

Varovanie: Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia, neoplachujte zostavu valčekovej kefy vodou!

Poznámka: Filter sa odporúča vymeniť každé tri až šesť mesiacov a podľa potreby ho vyčistiť.

Čistenie nádrže na použitú vodu a filter

- Stlačením uvoľňovacieho tlačidla nádržky na použitú vodu odpojte nádržku.
- Vyberte filter z krytu nádrže na použitú vodu. Odkryte nádrž a vyprázdňte použitú vodu.
- Nádrž na použitú vodu aj jej kryt vypláchnite čistou vodou. Na dôkladné vyčistenie nádrže použite dodanú čistiacu kefkú.
- Opätovne nasadte filter a kryt nádrže na použitú vodu. Potom nádrž na použitú vodu bezpečne nasadte späť, kým nebudete počuť zreteľné cvaknutie.

Poznámka:

- Ak sa filter znečistí a vyžaduje si čistenie, opláchnite ho vodou. Pred ďalším použitím sa uistite, že je dôkladne suchý.
- Filter sa odporúča vymieňať každé tri až šesť mesiacov.

Čistenie trubice a snímača nečistôt

- Vyberte nádrž na použitú vodu. Pred použitím utrite trubicu a snímač nečistôt vlhkou handričkou.

Riešenie problémov

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Prístroj je vybitý.	Pred použitím sa uistite, že je batéria úplne nabitá.
	Spotrebič je vo vertikálnej polohe.	Nakloňte spotrebič dozadu.
	Aktivuje sa režim prehriatia a spotrebič sa zablokuje.	Odstráňte zablokovanie. Počkajte, kým sa teplota vráti na normálnu hodnotu.
	Nádrž na použitú vodu je plná.	Vyprázdnite nádrž na použitú vodu.
	Nádrž na čistú vodu je prázdna.	Naplňte nádrž na čistú vodu vodou.
	Rukoväť alebo nádrž na použitú vodu nie je nainštalovaná na mieste.	Uistite sa, že rukoväť alebo nádrž na použitú vodu sú správne nasadené.
Spotrebič sa nabíja pomaly.	Teplota batérie je buď príliš nízka, alebo príliš vysoká.	Počkajte, kým sa teplota batérie nevráti do normálu.
Spotrebič má slabý sací výkon.	Filter nie je nainštalovaný na mieste.	Skontrolujte, či je filter nainštalovaný na svojom mieste.
	Filter je zablokovaný.	Vyčistite filter.
	Prívod sania alebo trubica sú zablokované alebo obsahujú cudzie predmety.	Vyčistite trubicu a nasávací vstup.
Motor vydáva nezvyčajný zvuk.	Nádrž na použitú vodu obsahuje nadmerné množstvo znečistenej vody.	Vyprázdnite nádrž na použitú vodu.
	Sací vstup je zablokovaný.	Odstráňte všetky prekážky z nasávacieho vstupu.
Počas nabíjania sa displej nerozsvieti.	Zástrčka napájacieho adaptéra nie je správne zasunutá do elektrickej zásuvky.	Skontrolujte, či je zástrčka napájacieho adaptéra správne zasunutá.
	Spotrebič nie je správne umiestnený na nabíjacej základni.	Skontrolujte, či je spotrebič správne umiestnený na nabíjacej základni.
Spotrebič nevydáva vodu.	Nádrž na čistú vodu nie je správne nainštalovaná na mieste alebo je v nádrži na čistú vodu nedostatok vody.	Znovu nainštalujte alebo naplňte nádrž na čistú vodu.
	Navlhčenie štetcového valčeka trvá tridsať sekúnd.	Zapnite spotrebič a po tridsiatich sekundách ho opäť skontrolujte
Ventilátor prepúšťa vodu.	Pri náraze alebo prudkom ťahu sa do motora dostane voda.	Keď je spotrebič zapnutý, jemne ním pohybujte dopredu a dozadu.
	Po čistení zostane filter mierne vlhký.	Pred použitím sa uistite, že je filter úplne suchý.
Samočistenie nefunguje.	Veľké nečistoty môžu zaseknúť kefový valec.	Otvorte kryt, aby ste skontrolovali a vyčistili štetcový valec.
	Spotrebič nie je správne umiestnený na nabíjacej základni.	Pred aktiváciou funkcie samočistenia sa uistite, že sa spotrebič nabíja.
	Ak je úroveň nabitia batérie nižšia ako 20 %, samočistenie nie je možné aktivovať.	Pred použitím nabite batériu spotrebiča na viac ako 20 %.
	Nádrž na použitú vodu nie je na mieste inštalovaná alebo je plná.	Opätovne nainštalujte alebo vyprázdnite nádrž na použitú vodu.
	Nádrž na čistú vodu nie je nainštalovaná na mieste alebo je nedostatočná.	Naplňte alebo znovu nainštalujte nádrž na čistú vodu.

Chybové výzvy a riešenia

Ak spotrebič nefunguje správne, na obrazovke sa zobrazí chybové hlásenie. Na identifikáciu a vyriešenie problému si pozrite nasledujúcu tabuľku.

Ikona chyby	Možná příčina	Riešenie
	Nedostatok vody v nádrži na čistú vodu	Naplňte nádrž na čistú vodu.
	Plná nádrž na použitú vodu	Vyprázdnite nádrž na použitú vodu.
	Zaseknutý kefový valček	Čistite štetcový valec priloženou čistiacou kefkou.
	Zablokovaná rúrka	Skontrolujte, či nie je filter upchatý. Prípadne vyčistite potrubie a snímač nečistôt.

Kód chyby	Možná příčina	Riešenie
E1/EE/EF	Chyba motora	Obráťte sa na zákaznícky servis.
E2/E3/E7/E8/E9	Chyba batérie	Obráťte sa na zákaznícky servis.
E4/E5	Nekompatibilný napájací adaptér	Používajte originálny napájací adaptér. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícky servis a požiadajte o pomoc.
E6	Prehriatie batérie	Počkajte, kým sa teplota batérie nevráti na normálnu hodnotu.

Špecifikácia

Vysávač

Model	HHR22B
Čas nabíjania	Približne 5 hodín
Menovité napätie	21.6V
Nabíjacie napätie	26V
Menovitý výkon	200W
Menovitá kapacita	2 300 mAh
Nominálna kapacita	2 500 mAh
Kapacita nádrže na použitú vodu	500 ml
Kapacita nádrže na čistú vodu	900 ml

Napájací adaptér

Model	YLS0251B-E260090
Priemerná aktívna účinnosť	87.28%
Vstup	100-240 V; 50/60 Hz; max. 0,8 A
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	79.74%
Výstup	26 V; 0,9 A
Spotreba energie bez zaťaženia	0.08W

Likvidácia a odstránenie batérie

Vstavaná lítium-iónová batéria obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre životné prostredie. Pred likvidáciou batérie zabezpečte, aby ju vybral kvalifikovaný personál a zlikvidoval ju vo vhodnom recyklačnom zariadení.

- Pred likvidáciou je potrebné batériu zo zariadenia vybrať.
- Pri vyberaní batérie musí byť zariadenie odpojené od elektrickej siete.
- Batériu bezpečne zlikvidujte.

Pokyny na odstránenie

- Odstráňte rukoväť, ozdobný krúžok v strede spotrebiča a skrutkové zátky.
- Pomocou vhodného nástroja odskrutkujte skrutky na zadnej strane spotrebiča a potom odstráňte zadný kryt.
- Ak chcete bezpečne vybrať batériu, odpojte svorky medzi batériou a doskou plošných spojov.

Upozornenie:

- Pred vybratím batérie odpojte napájanie a nechajte batériu čo najviac vybiť.
- Nepoužívané batérie by sa mali zlikvidovať v príslušnom recyklačnom zariadení.
- Nevystavujte vysokým teplotám, aby ste zabránili riziku výbuchu.
- Pri nesprávnom zaobchádzaní môže z batérie vytekať kvapalina. V prípade kontaktu opláchnite vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ vyhlásenie o zhode

Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EÚ.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Biztonsági utasítások

Használat előtt olvassa el az összes használati utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

Felhasználási korlátozások

- Ez a készülék nem használható 8 év alatti gyermekek vagy fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, illetve korlátozott tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkező személyek által a biztonságos működés biztosítása és a kockázatok elkerülése érdekében szülő vagy gondviselő felügyelete nélkül. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelete nélkül nem végezhetik.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladás veszélyének csökkentése érdekében tartsa távol a gyermekektől.
- Csak beltérben, nem szőnyeggel borított felületeken, például vinil, csempe, tömített fa stb. használható. Vigyázzon, hogy ne fusson át laza tárgyakon vagy szőnyegszéleken. A kefe megállítása a szíj idő előtti meghibásodását okozhatja.
- Kizárólag a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használjon.
- Ne tegye ki a készüléket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. Tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek való kitétel robbanást okozhat.
- Ne használja rendkívül meleg vagy hideg környezetben 5 °C (41 ° F) alatt vagy 40 °C (104 ° F) felett. Kérjük, töltsen fel a készüléket 5 °C (41°F) feletti és 40 °C (104°F) alatti hőmérsékleten.
- Ne merítse a készüléket folyadékokba.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin leszívására. Ne használja olyan területeken, ahol gyúlékony vagy éghető folyadékok lehetnek jelen.
- Ne toljon át tárgyakat a nyílásokon. Ne használja, ha bármelyik nyílás el van zárva. Tartsa a készüléket por, szősz, haj és minden olyan dologtól mentesen, ami akadályozhatja a légáramlást.
- Ne szívjon fel mérgező anyagot (klóros fehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.). Ne szívjon fel kemény vagy éles tárgyakat, például üveget, szögeket, csavarokat, érméket stb.
- Ne használja a készüléket olyan zárt helyen, ahol olajalapú festékek, hígítók, egyes molyirtószeresek, éghető porok vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező füstök vannak. Ne szívjon fel égő vagy füstölő tárgyakat, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne használja a készüléket a szűrő nélkül.
- Tartsa távol a haját, a laza ruházatát, az ujjakat és a test minden részét a készülék és tartozékai nyílásaitól és mozgó részeitől.
- Használat közben a földelő kábeleket tartsa távol a készüléktől. Veszélyt jelenthet, ha a készülék átfut egy tápkábelben.
- Lépcsőn történő tisztításkor különösen ügyeljen.

Karbantartás és tárolás

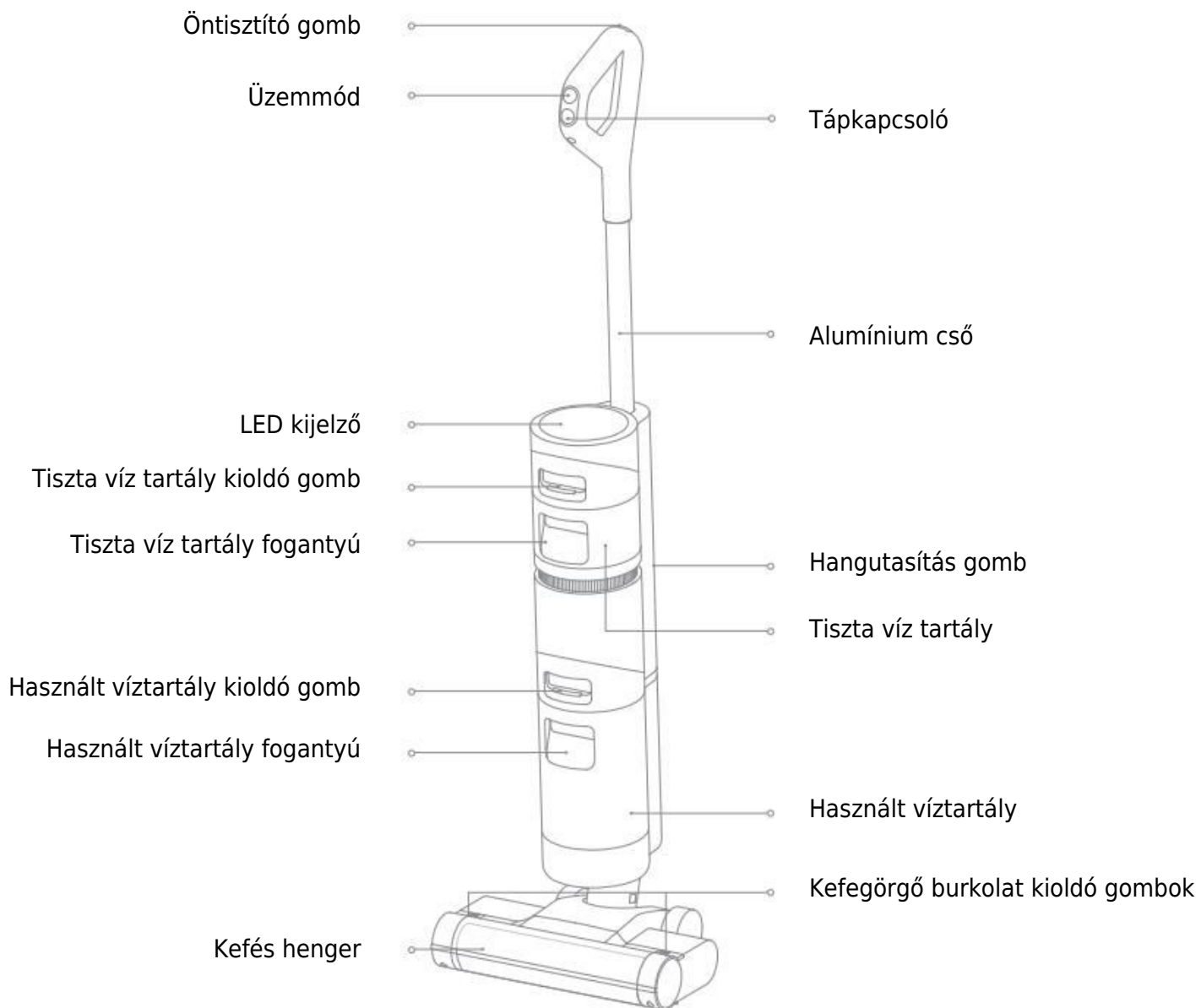
- Megakadályozza a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló OFF állásban van, mielőtt felveszi vagy hordozza a gépet. Ha a terméket úgy hordozza, hogy az ujjja a kapcsolón van, vagy ha a terméket bekapcsolja, az balesethez vezethet.
- Ügyeljen arra, hogy a termék vízszintes felületre kerüljön.
- Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol megfagyhat.
- Használaton kívül, tisztítás, karbantartás vagy szervizelés előtt, valamint a mozgó kefe csatlakoztatása vagy leválasztása előtt kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a hálózathoz.
- Ne használjon sérült vagy módosított készüléket. A sérült vagy módosított készülék szabálytalanul viselkedhet, ami tüzet, robbanást vagy sérülést okozhat.
- Ne módosítsa vagy próbálja megjavítani a készüléket, kivéve a használati és ápolási utasításban feltüntetett módon.
- Ne használja a terméket sérült tartozékkal (pl. töltőalap, tápkábel stb.). Ha a terméket vagy bármely tartozékot leejtették, megsérült, vízbe merítették, vagy nem működik rendesen, ne használja. Javíttassa meg a készüléket egy hivatalos szervizben.
- A szervizelést csak eredeti pótalkatrészek felhasználásával, szakképzett szervizzel végeztesse el. Ez biztosítja a készülék biztonságát.

Akkumulátor és töltés

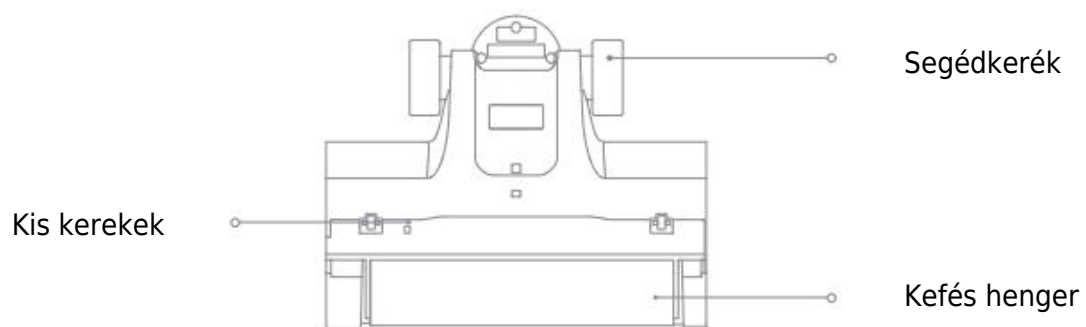
- A készülék feltöltéséhez csak a mellékelt töltőt használja.
- Csak <YLS0251B-E260090> adapterrel használható.
- Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltse a készüléket az akkumulátoron megadott hőmérsékleti tartományon kívül, mivel ez növeli a tűzveszélyt.
- A töltőállvány szárító funkcióval rendelkezik, és csak a készülék keféjének szárítására alkalmas.
- Ne kezelje a töltő csatlakozóját vagy a készüléket nedves kézzel. A töltő kihúzásához a töltő dugóját fogja meg, ne a kábelt.
- Ne húzza vagy vigye a töltőt a kábelnél fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, és ne húzza a kábelt éles élek vagy sarkok körül.
- Ez a termék olyan elemeket tartalmaz, amelyeket csak szakképzett szakember vagy az ügyfélszolgálat cserélhet ki.
- A lítium-ion akkumulátor környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. A készülék ártalmatlanítása előtt először vegye ki az akkumulátort, majd az adott ország vagy régió helyi törvényeinek és előírásainak megfelelően dobja ki vagy hasznosítja újra.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a tápegységről. Tartsa az elemeket gyermekek elől elzárva.
- Ne tegye az elemeket a szájába. Lenyelés esetén forduljon orvosához vagy a helyi mérgezéselhárító központhoz.
- Visszaélés esetén soha ne érintse meg az akkumulátort, ahonnan folyadék szivároghat. Véletlen érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha a folyadék szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból szivárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.

Eszköz áttekintése

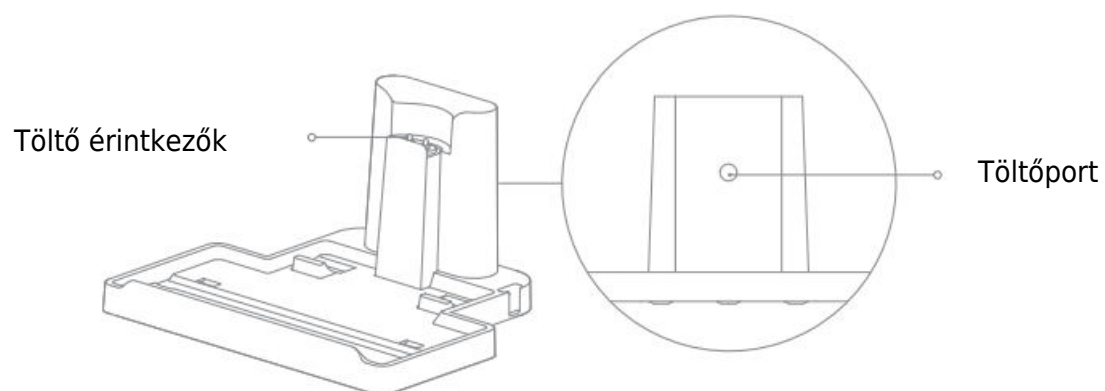
Porszívó



Hengerkefe



Töltőbázis



Telepítés

A fogantyú felszerelése

- Helyezze a fogantyú végét függőlegesen a készülék tetején lévő nyílásba, amíg egy kattánást nem hall.

Töltés

- Helyezze a töltőt a falhoz, sík talajra, és csatlakoztassa a tápforráshoz. Az első használat előtt tölts fel teljesen a készüléket.
- Helyezze a készüléket a töltőállványra, a képernyőn villogó villám jelzi a töltés állapotát. Töltés közben a képernyőn megjelenő szám az akkumulátor aktuális százalékos töltöttségét jelzi. Amikor a szám eléri a 100-at, az akkumulátor teljesen feltöltődött, és a készülék kikapcsol.

Megjegyzés:

- Az első használat előtt tölts fel teljesen a készüléket.
- A képernyő öt perc múlva kikapcsol, amíg a készülék teljesen fel van töltve. Ha tíz percen belül nem történik semmilyen intézkedés, a készülék kikapcsol. Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében az akkumulátor hosszabb használat után körülbelül egy órán keresztül automatikusan tovább hűl.

Használati utasítás

A tiszta víztartály feltöltése

- A tartály eltávolításához nyomja meg a Tiszta víz tartály kioldó gombot. Nyissa ki a tartály fedelét, és tölts fel a tartályt tiszta vízzel.

Tisztítófolyadék hozzáadása

- Az optimális tisztítási eredmények érdekében a palack kupakjának segítségével adjon 10 ml tisztítószer a tisztítóvíztartályba. Használat előtt óvatosan rázza fel a tartályt.

Megjegyzés: A hivatalosan jóváhagyott tisztítószereken kívül ne adjon hozzá semmilyen más folyadékot. A tisztítószer megvásárolható a hivatalos webáruházban.

Tisztítás megkezdése

- Óvatosan lépjen rá a kefefedélre, és döntse hátrafelé a gépet. Nyomja meg a be-/kikapcsolót a gép indításához/leállításához.

Megjegyzés:

- A sérülések elkerülése érdekében ne használja a vákuumot habos folyadékoknál.
- A készüléket kemény felületek, például padló, márvány és csempe tisztítására tervezték.
- A vízszivárgás elkerülése érdekében a készüléket ne döntse hátrafelé 140°-nál nagyobb mértékben.
- Működés közben ne mozgassa vagy döntse meg a készüléket, mivel ez a használt víz beáramlását okozhatja a motorba.

Váltási módok

A készülék alapértelmezés szerint Auto üzemmódban van bekapcsolva, szükség esetén átkapcsolhat a szívó üzemmódra.

- **Automatikus üzemmód:** A készülék a padló szennyezettségének megfelelően állítja be a szívóteljesítményt.
- **Szívási mód:** Ha a szívó üzemmód van kiválasztva, a készülék csak vizet szív fel, és a kefehenger nem nedvesedik. A tisztavíz tartályból nem jön ki víz.

Gondozás és karbantartás

Tippek

- Mielőtt bármilyen karbantartást végezne, győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Az alkatrészek cseréjekor csak a gyártótól vagy annak szervizétől beszerezhető alkatrészeket használja.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, töltsse fel teljesen, húzza ki a hálózati csatlakozót, és tárolja hűvös, alacsony páratartalmú, közvetlen napfénytől védett helyen. Az akkumulátor túlzott lemerülésének megelőzése érdekében ajánlott a készüléket legalább háromhavonta egyszer feltölteni.

Egy kattintással történő öntisztítás

- Tisztítás után helyezze vissza a készüléket a talpára, és a fogantyú tetején található öntisztító gomb rövid megnyomásával indítsa el vagy állítsa le az öntisztítási folyamatot.
- Ne felejtse el kiüríteni a víztartályt az öntisztítási folyamat befejezése után.

Megjegyzés: Az öntisztító üzemmód csak akkor aktiválható, ha a készülék töltöttsége meghaladja a 20%-ot.

A kefefedél tisztítása

- Nyomja befelé mindkét kefehenger fedelének kioldógombját a fedél eltávolításához.
- Öblítse ki a kefetakarót tiszta vízzel, vagy törölje át egy mosogatórongyal. Újbóli felhasználás előtt győződjön meg róla, hogy teljesen megszáradt.

A kefehenger tisztítása

- Nyomja meg a gombot az ecsethenger fogantyújának kioldásához, majd húzza ki.
- A kefehenger tisztításához használja a mellékelt tisztítókefét, hogy eltávolítsa a szőrszálakat és a törmeléket. Öblítse le a hengert tiszta vízzel, és győződjön meg róla, hogy teljesen száraz.
- Tisztítsa meg a szívónyílást egy száraz mosogatórongy vagy nedves zsebkendő segítségével.
- Szerelje vissza a kefehengeret, amíg nem hallja a kattánást.

Figyelmeztetés: Az áramütés vagy sérülés veszélyének csökkentése érdekében ne öblítse a hengerkefe szerelvényt vízzel!

Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a szűrőt három-hat havonta cserélje ki, és szükség szerint tisztítsa meg.

A használtvíztartály és a szűrő tisztítása

- Nyomja meg a használtvíztartály kioldógombját a tartály leválasztásához.
- Vegye ki a szűrőt a használtvíztartály fedeléből. Fedje le a tartályt, és ürítse ki a használt vizet.
- Öblítse ki a használtvíztartályt és annak fedelét is tiszta vízzel. Használja a mellékelt tisztítókefét a tartály alapos tisztításához.
- Illessze vissza a szűrőt és a használtvíztartály fedelét. Ezután biztonságosan szerelje vissza a használtvíztartályt, amíg egy határozott kattánást nem hall.

Megjegyzés:

- Ha a szűrő szennyeződik és tisztítást igényel, öblítse ki vízzel. Újbóli használat előtt győződjön meg róla, hogy alaposan megszáradt.
- A szűrőt három-hat havonta célszerű kicserélni.

A cső és a szennyeződésérzékelő tisztítása

- Vegye ki a használtvíztartályt. Használat előtt nedves ruhával törölje át a csövet és a szennyeződésérzékelőt.

Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék lemerült.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen feltöltött.
	A készülék függőleges helyzetben van.	Döntse hátrafelé a készüléket.
	A túlmelegedési üzemmód aktiválódik, és a készülék zárolásra kerül.	Távolítsa el a dugulást. Várja meg, amíg a hőmérséklet visszaáll a normál értékre.
	A használtvíz tartály megtelt.	Ürítse ki a használtvíztartályt.
	A tisztavíz tartály üres.	Töltse meg a tiszta víztartályt vízzel.
	A fogantyú vagy a használtvíztartály nincs a helyére szerelve.	Győződjön meg róla, hogy a fogantyú vagy a használtvíztartály megfelelően a helyén van.
A készülék lassan töltődik.	Az akkumulátor hőmérséklete vagy túl alacsony, vagy túl magas.	Várja meg, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszaáll a normál értékre.
A készüléknek gyenge a szívóereje.	A szűrő nincs a helyére szerelve.	Győződjön meg róla, hogy a szűrő a helyén van.
	A szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt.
	Vagy a szívónyílás vagy a cső van eltömődve, vagy idegen tárgyak vannak benne.	Tisztítsa meg a csövet és a szívónyílást.
A motor szokatlan hangot ad ki.	A használtvíztartály túlzott mennyiségű szennyezett vizet tartalmaz.	Ürítse ki a használtvíztartályt.
	A szívónyílás elzáródott.	Távolítson el minden akadályt a szívónyílásról.
Töltés közben a kijelző nem világít.	A hálózati adapter dugója nem megfelelően van behelyezve a konnektorba.	Győződjön meg róla, hogy a hálózati adapter dugója helyesen van-e behelyezve.
	A készülék nincs megfelelően elhelyezve a töltőalapon.	Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően van elhelyezve a töltőalapon.
A készülék nem ad ki vizet.	A Tisztavíz-tartály nincs megfelelően a helyére szerelve, vagy a Tisztavíz-tartályban lévő víz mennyisége nem elegendő.	Szerelje vissza vagy töltse fel a tiszta víztartályt.
	A kefehenger nedvesítése harminc másodpercet vesz igénybe.	Kapcsolja be a készüléket, és harminc másodperc múlva ellenőrizze újra.
A szellőzőnyílás vizet ereszt.	Ütközés vagy éles húzás esetén víz kerül a motorba.	A készüléket bekapcsolt állapotban óvatosan mozgatja előre-hátra.
	A tisztítás után a szűrő kissé nedves marad.	Használat előtt győződjön meg arról, hogy a szűrő teljesen száraz.
Az öntisztítás nem vált be.	A nagy törmelék elakaszthatja a kefehengert.	Nyissa ki a fedelet a kefehenger ellenőrzéséhez és tisztításához.
	A készülék nincs megfelelően elhelyezve a töltőalapon.	Az öntisztító funkció aktiválása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék töltődik.
	Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 20%-nál alacsonyabb, az öntisztítás nem engedélyezhető.	Használat előtt töltse fel a készülék akkumulátorát több mint 20%-ra.
	A használtvíztartály nincs a helyére telepítve, vagy tele van.	Szerelje vissza vagy ürítse ki a használtvíztartályt.
	A tiszta víztartály nincs a helyére szerelve, vagy nem elegendő.	Töltse meg vagy szerelje vissza a tiszta víztartályt.

Hibajelzések és megoldások

Ha a készülék nem működik megfelelően, hibaüzenet jelenik meg a képernyőn. A probléma azonosításához és megoldásához tekintse meg az alábbi táblázatot.

Hiba ikon	Lehetséges ok	Megoldás
	Elégtelen víz a Tiszta víz tartályban	Töltse meg a tisztavíz tartályt.
	Használtvíz tartály tele	Ürítse ki a használtvíz tartályt.
	Kefehenger beragadt	Tisztítsa meg a kefehengeret a mellékelt tisztítókefével.
	Eltömődött cső	Ellenőrizze, hogy a szűrő nincs-e eltömődve. Alternatív megoldásként tisztítsa meg a csövet és a szennyeződéserzékelőt.

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E1/EE/EF	Motorhiba	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
E2/E3/E7/E8/E9	Akkumulátor hiba	Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
E4/E5	Nem kompatibilis hálózati adapter	Kérjük, használja az eredeti hálózati adaptert. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, forduljon az ügyfélszolgálathoz segítségért.
E6	Az akkumulátor túlmelegedése	Várjon, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszaáll a normál értékre.

Műszaki adatok

Porszívó

Modell	HHR22B
Töltési idő	Körülbelül 5 óra
Névleges feszültség	21.6V
Töltési feszültség	26V
Névleges teljesítmény	200W
Névleges kapacitás	2 300mAh
Névleges kapacitás	2 500mAh
Használt víz tartály kapacitása	500ml
Tiszta víz tartály kapacitása	900ml

Tápegység adapter

Modell	YLS0251B-E260090
Átlagos aktív hatékonyság	87.28%
Bemenet	100-240V; 50/60Hz; 0,8A Max.
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)	79.74%
Kimenet	26V; 0,9A
Terheletlen energiafogyasztás	0.08W

Az akkumulátorok ártalmatlanítása és eltávolítása

A beépített lítium-ion akkumulátor környezetre veszélyes anyagokat tartalmaz. Az akkumulátor ártalmatlanítása előtt gondoskodjon arról, hogy azt szakképzett személyzet távolítsa el, és megfelelő újrahasznosító létesítményben ártalmatlanítsa.

- Az akkumulátort a megsemmisítés előtt ki kell venni a készülékből.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani a hálózati áramellátásról.
- Biztonságosan dobja ki az akkumulátort.

Eltávolítási utasítások

- Vegye le a fogantyút, a készülék közepén lévő díszítőgyűrűt és a csavaros dugókat.
- A megfelelő szerszámmal csavarja ki a készülék hátulján lévő csavarokat, majd távolítsa el a hátsó fedelet.
- Az akkumulátor biztonságos eltávolításához húzza ki a csatlakozókat az akkumulátor és a nyomtatott áramköri lap között.

Vigyázat!

- Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le a tápellátást, és hagyja, hogy az akkumulátor a lehető legnagyobb mértékben lemerüljön.
- A fel nem használt elemeket megfelelő újrahasznosító létesítményben kell megsemmisíteni.
- A robbanásveszély elkerülése érdekében ne tegye ki magas hőmérsékletnek.
- Rossz kezelés esetén folyadék szivároghat az akkumulátorból. Érintkezés esetén öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

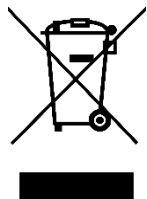
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és az uniós irányelvek egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand oder schweren Verletzungen führen.

Nutzungsbedingungen

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern unter 8 Jahren oder von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mit eingeschränkten Erfahrungen oder Kenntnissen ohne Beaufsichtigung durch ein Elternteil oder einen Erziehungsberechtigten benutzt zu werden, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Risiken zu vermeiden. Die Reinigung und Wartung sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Plastikfolie kann gefährlich sein. Um die Erstickungsgefahr zu verringern, halten Sie sie von Kindern fern.
- Nur in Innenräumen auf nicht mit Teppichboden belegten Flächen wie Vinyl, Fliesen, versiegeltem Holz usw. verwenden. Achten Sie darauf, nicht über lose Gegenstände oder Teppichkanten zu fahren. Ein Anhalten der Bürste kann zum vorzeitigen Ausfall des Riemens führen.
- Verwenden Sie die Maschine nur wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte.
- Setzen Sie das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Feuer oder überhöhte Temperaturen können eine Explosion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen unter 5°C (41°F) oder über 40°C (104°F). Bitte laden Sie das Gerät bei einer Temperatur über 5°C (41°F) und unter 40°C (104°F) auf.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeiten ein.
- Nicht zum Absaugen von entflammbaren oder brennbaren Flüssigkeiten wie z. B. Benzin verwenden. Nicht in Bereichen verwenden, in denen entzündliche oder brennbare Flüssigkeiten vorhanden sein können.
- Schieben Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie das Gerät frei von Staub, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftstrom behindern könnte.
- Verschütten Sie keine giftigen Substanzen (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.). Heben Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen, in denen Dämpfe von Ölfarben, Verdünnern, einigen Mottenschutzmitteln, brennbaren Stäuben oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen vorhanden sind. Heben Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht ohne den Filter.

- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Halten Sie Erdungskabel vom Gerät fern, wenn es in Betrieb ist. Es kann eine Gefahr bestehen, wenn das Gerät über ein Netzkabel läuft.
- Seien Sie bei der Reinigung auf Treppen besonders vorsichtig.

Wartung und Lagerung

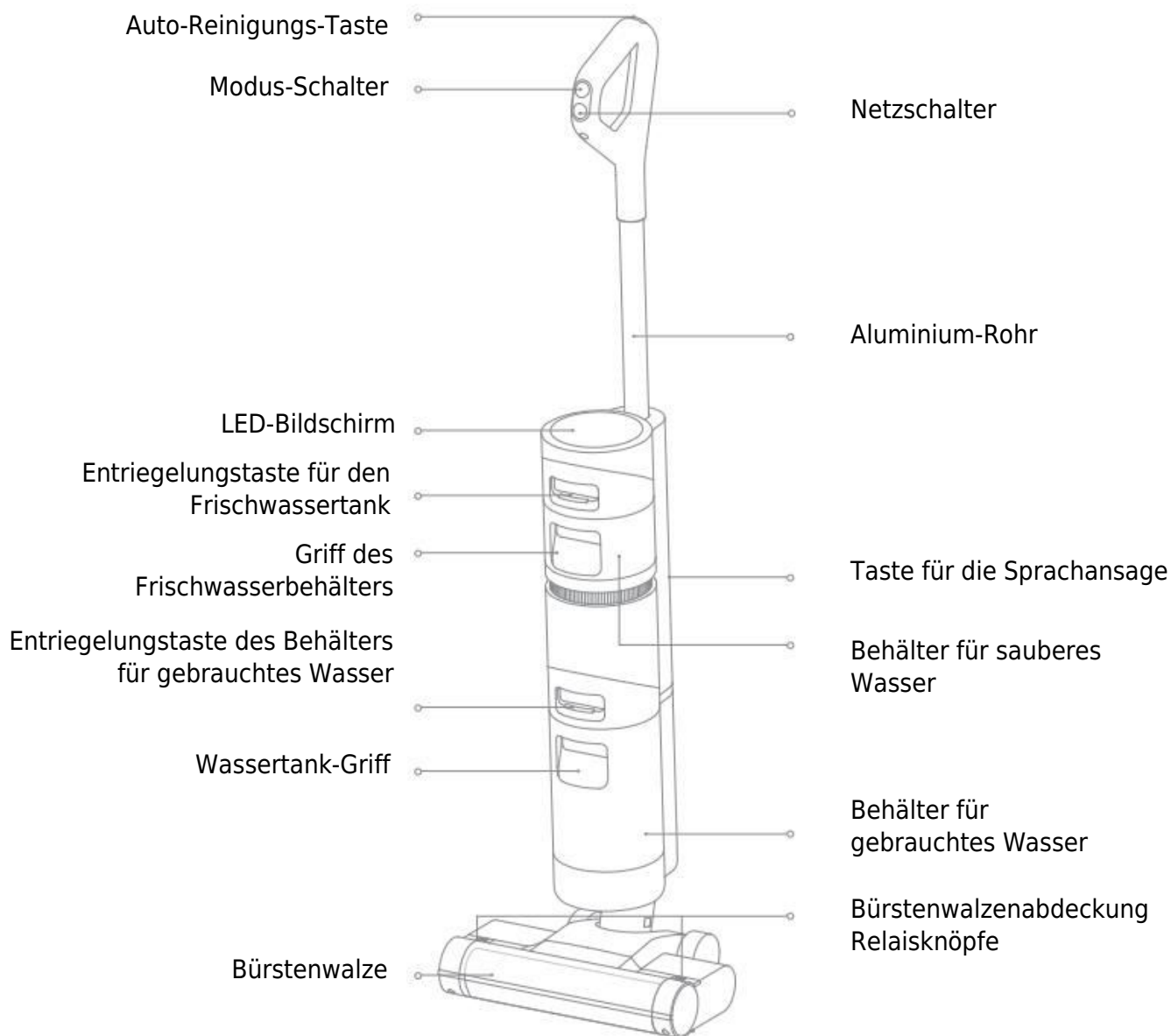
- Verhindern Sie ein versehentliches Einschalten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der Position OFF steht, bevor Sie das Gerät in die Hand nehmen oder tragen. Das Tragen des Geräts mit einem Finger auf dem Schalter oder das Einschalten des Geräts kann zu einem Unfall führen.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer ebenen Fläche steht.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es einfrieren kann.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie es reinigen, warten oder instand halten und bevor Sie eine bewegliche Bürste anschließen oder abnehmen.
- Verwenden Sie kein beschädigtes oder modifiziertes Gerät. Ein beschädigtes oder modifiziertes Gerät kann sich fehlerhaft verhalten, was zu Bränden, Explosionen oder Verletzungen führen kann.
- Verändern Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren, es sei denn, dies ist in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angegeben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit beschädigtem Zubehör (z. B. Ladestation, Netzkabel usw.). Wenn das Gerät oder ein Zubehörteil heruntergefallen ist, beschädigt wurde, in Wasser getaucht wurde oder nicht normal funktioniert, verwenden Sie es nicht. Lassen Sie es von einer autorisierten Kundendienststelle reparieren.
- Lassen Sie die Wartung von einem qualifizierten Kundendienst durchführen, der nur Originalersatzteile verwendet. Dadurch wird die Sicherheit des Geräts gewährleistet.

Batterie und Aufladen

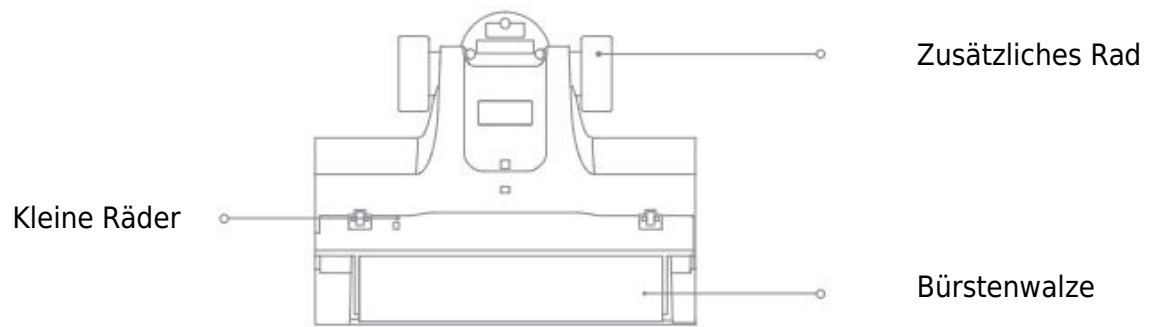
- Verwenden Sie zum Aufladen des Geräts nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Nur mit dem Adapter <YLS0251B-E260090> verwenden.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des auf der Batterie angegebenen Temperaturbereichs auf, da dies die Brandgefahr erhöht.
- Der Ladeständer hat eine Trockenfunktion und ist nur zum Trocknen der Bürste dieses Geräts geeignet.
- Fassen Sie den Stecker des Ladegeräts oder das Gerät nicht mit nassen Händen an. Um das Ladegerät einzustecken, fassen Sie den Stecker des Ladegeräts an, nicht das Kabel.
- Ziehen oder tragen Sie das Ladegerät nicht am Kabel, benutzen Sie das Kabel nicht als Griff und ziehen Sie das Kabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken.
- Dieses Produkt enthält Batterien, die nur von einem qualifizierten Techniker oder dem Kundendienst ausgetauscht werden dürfen.
- Der Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Bevor Sie das Gerät entsorgen, entfernen Sie bitte zuerst den Akku und entsorgen oder recyceln Sie ihn dann gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn die Batterie entfernt wird. Bewahren Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Nehmen Sie Batterien nicht in den Mund. Bei Verschlucken wenden Sie sich an Ihren Arzt oder das örtliche Giftnotrufzentrum.
- Berühren Sie bei unsachgemäßem Gebrauch niemals die Batterie, aus der Flüssigkeit austreten kann. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser ausspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen gelangt, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Aus der Batterie auslaufende Flüssigkeit kann Reizungen oder Verbrennungen verursachen.

Geräteübersicht

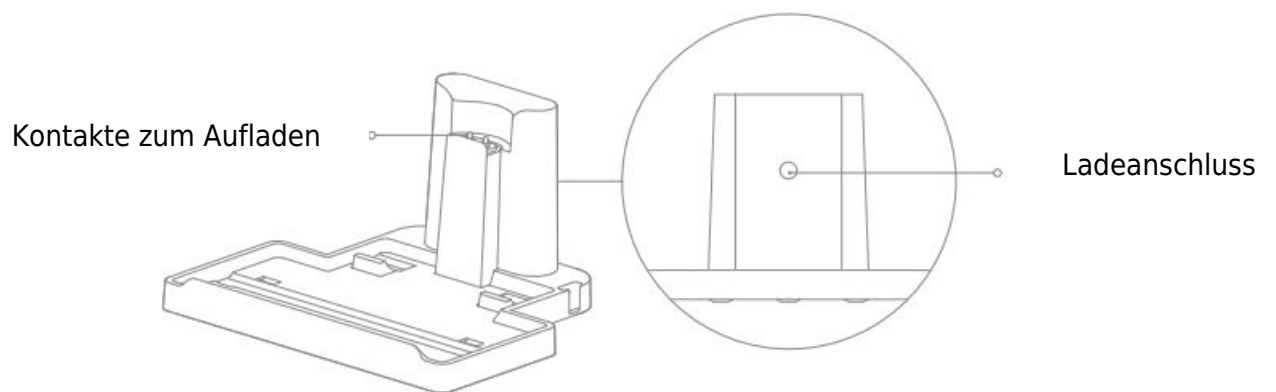
Staubsauger



Montage der Bürstenwalze



Ladestation



Einrichtung

Anbringen des Griffs

- Stecken Sie das Ende des Griffs senkrecht in die Öffnung an der Oberseite des Geräts, bis Sie ein Klicken hören.

Aufladen

- Stellen Sie das Ladegerät an eine Wand auf ebenem Boden und schließen Sie es an eine Stromquelle an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Stellen Sie das Gerät auf die Ladestation, der Blitz blinkt auf dem Bildschirm, um den Ladestatus anzuzeigen. Während des Ladevorgangs zeigt die Zahl auf dem Bildschirm den aktuellen Prozentsatz der Batterieleistung an. Wenn die Zahl 100 erreicht, ist der Akku vollständig geladen und das Gerät schaltet sich aus.

Anmerkung:

- Laden Sie das Gerät vollständig auf, bevor Sie es zum ersten Mal benutzen.
- Der Bildschirm schaltet sich nach fünf Minuten ab, wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist. Wenn innerhalb von zehn Minuten nichts unternommen wird, schaltet sich das Gerät aus. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, kühlt sich der Akku nach längerem Gebrauch automatisch für etwa eine Stunde weiter ab.

Gebrauchsanweisungen

Füllen des Frischwassertanks

- Drücken Sie die Entriegelungstaste des Reinwassertanks, um den Tank zu entfernen. Öffnen Sie den Tankdeckel und füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser.

Hinzufügen von Reinigungsflüssigkeit

- Um ein optimales Reinigungsergebnis zu erzielen, geben Sie 10 ml Reinigungsmittel über den Flaschendeckel in den Clean Water Tank. Schütteln Sie den Tank vor dem Gebrauch vorsichtig.

Hinweis: Fügen Sie keine anderen Flüssigkeiten als den offiziell zugelassenen Reiniger hinzu. Der Reiniger kann über den offiziellen Online-Shop bezogen werden.

Beginn der Reinigung

- Treten Sie vorsichtig auf die Bürstenabdeckung und kippen Sie die Maschine nach hinten. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um die Maschine zu starten/stoppen.

Anmerkung:

- Um Schäden zu vermeiden, sollten Sie den Staubsauger nicht für schaumige Flüssigkeiten verwenden.
- Das Gerät ist für die Reinigung von harten Oberflächen wie Böden, Marmor und Fliesen konzipiert.
- Um Wasseraustritt zu vermeiden, darf das Gerät nicht mehr als 140° nach hinten geneigt werden.
- Bewegen oder kippen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist, da sonst Brauchwasser in den Motor fließen kann.

Umschalten der Modi

Das Gerät ist standardmäßig im Automodus eingeschaltet, Sie können bei Bedarf in den Saugmodus wechseln.

- **Automatischer Modus:** Das Gerät passt die Saugleistung an den Schmutz auf dem Boden an.
- **Ansaugmodus:** Wenn der Saugmodus ausgewählt ist, saugt das Gerät nur Wasser auf und die Bürstenwalze wird nicht befeuchtet. Es kommt kein Wasser aus dem Frischwassertank.

Pflege und Wartung

Tipps

- Vergewissern Sie sich vor jeder Wartung, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verwenden Sie beim Austausch von Teilen nur solche, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich sind.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, laden Sie es vollständig auf, ziehen Sie den Netzstecker und lagern Sie es an einem kühlen Ort mit geringer Luftfeuchtigkeit und ohne direkte Sonneneinstrahlung. Um eine Überentladung des Akkus zu vermeiden, wird empfohlen, das Gerät mindestens einmal alle drei Monate aufzuladen.

Selbstreinigung mit einem Klick

- Stellen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder auf den Sockel und drücken Sie kurz auf die Selbstreinigungstaste oben am Griff, um den Selbstreinigungsprozess zu starten oder zu stoppen.
- Denken Sie daran, den Wassertank nach Abschluss der Selbstreinigung zu leeren.

Hinweis: Der Selbstreinigungsmodus kann nur aktiviert werden, wenn das Gerät zu mehr als 20% aufgeladen ist.

Reinigung der Bürstenabdeckung

- Drücken Sie beide Entriegelungstasten der Bürstenwalzenabdeckung nach innen, um die Abdeckung zu entfernen.
- Spülen Sie den Bürstenbezug mit sauberem Wasser aus oder wischen Sie ihn mit einem Geschirrtuch ab. Vergewissern Sie sich, dass sie vor der Wiederverwendung vollständig trocken ist.

Reinigung der Bürstenwalze

- Drücken Sie den Knopf, um den Griff der Bürstenrolle zu lösen, und ziehen Sie ihn dann heraus.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Bürstenwalze die mitgelieferte Reinigungsbürste, um alle Haare und Verunreinigungen zu entfernen. Spülen Sie die Walze mit sauberem Wasser ab und stellen Sie sicher, dass sie vollständig trocken ist.
- Reinigen Sie den Saugeinlass mit einem trockenen Geschirrtuch oder einem feuchten Tuch.
- Setzen Sie die Bürstenwalze wieder ein, bis Sie ein Klicken hören.

Warnung: Um die Gefahr eines elektrischen Schlages oder einer Verletzung zu verringern, spülen Sie die Walzenbürsteneinheit nicht mit Wasser ab!

Hinweis: Es wird empfohlen, den Filter alle drei bis sechs Monate auszutauschen und ihn bei Bedarf zu reinigen.

Reinigung des Brauchwassertanks und des Filters

- Drücken Sie die Entriegelungstaste für den Brauchwassertank, um den Tank abzunehmen.
- Nehmen Sie den Filter aus dem Deckel des Brauchwassertanks heraus. Decken Sie den Tank auf und leeren Sie das verbrauchte Wasser.
- Spülen Sie sowohl den Gebrauchtwassertank als auch dessen Abdeckung mit sauberem Wasser aus. Benutzen Sie die mitgelieferte Reinigungsbürste, um den Tank gründlich zu reinigen.
- Bringen Sie den Filter und die Abdeckung des Brauchwassertanks wieder an. Setzen Sie dann den Brauchwassertank wieder fest ein, bis Sie ein deutliches Klicken hören.

Anmerkung:

- Wenn der Filter verschmutzt ist und gereinigt werden muss, spülen Sie ihn mit Wasser aus. Vergewissern Sie sich, dass er gründlich getrocknet ist, bevor Sie ihn wieder verwenden.
- Es ist ratsam, den Filter alle drei bis sechs Monate auszutauschen.

Reinigung des Rohrs und des Schmutzsensors

- Nehmen Sie den Gebrauchtwassertank heraus. Wischen Sie den Schlauch und den Schmutzsensor vor dem Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab.

Fehlersuche

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist entladen.	Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Akku vollständig geladen ist.
	Das Gerät befindet sich in einer aufrechten Position.	Kippen Sie das Gerät nach hinten.
	Der Überhitzungsmodus ist aktiviert und das Gerät ist gesperrt.	Beseitigen Sie die Verstopfung. Warten Sie, bis sich die Temperatur wieder normalisiert hat.
	Der Brauchwassertank ist voll.	Leeren Sie den Gebrauchtwassertank.
	Der Frischwassertank ist leer.	Füllen Sie den Frischwassertank mit Wasser.
	Der Griff oder der Brauchwassertank ist nicht richtig installiert.	Vergewissern Sie sich, dass der Griff oder der Gebrauchtwassertank richtig angebracht sind.
Das Gerät lädt langsam.	Die Batterietemperatur ist entweder zu niedrig oder zu hoch.	Warten Sie, bis sich die Temperatur des Akkus wieder normalisiert hat.
Das Gerät hat eine schwache Saugleistung.	Der Filter ist nicht richtig installiert.	Vergewissern Sie sich, dass der Filter ordnungsgemäß installiert ist.
	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Filter.
	Entweder ist der Saugeinlass oder der Schlauch verstopft oder enthält Fremdkörper.	Reinigen Sie den Schlauch und den Ansaugstutzen.
Der Motor gibt ein ungewöhnliches Geräusch von sich.	Der Brauchwassertank enthält eine übermäßige Menge an Schmutzwasser.	Leeren Sie den Gebrauchtwassertank.
	Der Saugeinlass ist blockiert.	Entfernen Sie eventuelle Hindernisse vom Saugeinlass.
Während des Ladevorgangs leuchtet der Bildschirm nicht auf.	Der Stecker des Netzteils wurde nicht richtig in die Steckdose gesteckt.	Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Netzteils richtig eingesteckt ist.
	Das Gerät ist nicht richtig auf der Ladestation positioniert.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig auf der Ladestation steht.

Das Gerät gibt kein Wasser aus.	Der Frischwassertank ist nicht richtig installiert oder der Wasserstand im Frischwassertank ist nicht ausreichend.	Setzen Sie den Reinwassertank wieder ein oder füllen Sie ihn auf.
	Es dauert dreißig Sekunden, um die Bürstenwalze zu befeuchten.	Schalten Sie das Gerät ein und prüfen Sie es nach dreißig Sekunden erneut.
Aus der Entlüftung tritt Wasser aus.	Bei einem Aufprall oder einem starken Zug dringt Wasser in den Motor ein.	Bewegen Sie das Gerät bei eingeschaltetem Zustand vorsichtig hin und her.
	Nach der Reinigung bleibt der Filter leicht feucht.	Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Filter vollständig trocken ist.
Die Selbstreinigung hat nicht funktioniert.	Große Verschmutzungen können die Bürstenwalze blockieren.	Öffnen Sie die Abdeckung, um die Bürstenwalze zu überprüfen und zu reinigen.
	Das Gerät ist nicht richtig auf der Ladestation positioniert.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät aufgeladen ist, bevor Sie die Selbstreinigungsfunktion aktivieren.
	Wenn der Batteriestand weniger als 20 % beträgt, kann die Selbstreinigung nicht aktiviert werden.	Laden Sie den Akku des Geräts vor der Verwendung auf mehr als 20 % auf.
	Der Brauchwassertank ist nicht vor Ort installiert oder ist voll.	Installieren Sie den Gebrauchwassertank wieder oder leeren Sie ihn.
	Der Frischwassertank ist nicht an seinem Platz oder nicht ausreichend installiert.	Füllen Sie den Frischwassertank auf oder setzen Sie ihn wieder ein.

Fehlermeldungen und Lösungen

Wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wird eine Fehlermeldung auf dem Bildschirm angezeigt. Schlagen Sie in der folgenden Tabelle nach, um das Problem zu identifizieren und zu beheben.

Fehler-Symbol	Mögliche Ursache	Lösung
	Zu wenig Wasser im Reinwassertank	Füllen Sie den Frischwassertank.
	Gebrauchter Wassertank voll	Leeren Sie den Gebrauchtwassertank.
	Bürstenwalze steckt fest	Reinigen Sie die Bürstenwalze mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
	Verstopftes Rohr	Prüfen Sie, ob der Filter nicht verstopft ist. Alternativ können Sie das Rohr und den Schmutzsensord reinigen.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Lösung
E1/EE/EF	Motorfehler	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E2/E3/E7/E8/E9	Akku-Fehler	Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst.
E4/E5	Inkompatibler Netzadapter	Bitte verwenden Sie den Original-Netzadapter. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
E6	Überhitzung der Batterie	Warten Sie, bis sich die Temperatur der Batterie wieder normalisiert hat.

Spezifikationen

Staubsauger

Modell	HHR22B
Aufladezeit	Ungefähr 5 Stunden
Nennspannung	21.6V
Ladespannung	26V
Nennleistung	200W
Nennkapazität	2 300mAh
Nominale Kapazität	2 500mAh
Kapazität des Gebrauchtwassertanks	500mL
Kapazität des Reinwassertanks	900mL

Netzadapter

Modell	YLS0251B-E260090
Durchschnittlicher aktiver Wirkungsgrad	87.28%
Eingabe	100-240V; 50/60Hz; 0,8A Max
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	79.74%
Ausgabe	26V; 0,9A
Leistungsaufnahme im Leerlauf	0.08W

Batterieentsorgung und -entnahme

Der eingebaute Lithium-Ionen-Akku enthält umweltgefährdende Stoffe. Stellen Sie vor der Entsorgung des Akkus sicher, dass er von qualifiziertem Personal entnommen und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

- Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn die Batterie entfernt wird.
- Entsorgen Sie die Batterie sicher.

Anweisungen zum Entfernen

- Nehmen Sie den Griff, den Zierring in der Mitte des Geräts und die Verschlusschrauben ab.
- Lösen Sie die Schrauben auf der Rückseite des Geräts mit dem entsprechenden Werkzeug und nehmen Sie dann die hintere Abdeckung ab.
- Trennen Sie die Klemmen zwischen der Batterie und der Platine, um die Batterie sicher zu entfernen.

Vorsicht!

- Bevor Sie die Batterie ausbauen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie die Batterie so weit wie möglich entladen.
- Unbenutzte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Nicht hohen Temperaturen aussetzen, um Explosionsgefahr zu vermeiden.
- Bei unsachgemäßer Behandlung kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Im Falle eines Kontakts mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinien.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

